



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

42. Jahrgang

Donnerstag, 18. Mai 2017

Nr. 20/2017

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N

L
A
N
D

*Con
Aqua*

**freut sich auf
Ihren Besuch**

Bade- und Freizeitspaß



Geöffnet ab
Samstag, den
20. Mai 2017

Der
Wasserspielplatz
ist bereits
geöffnet.



Auskunft: VGV Zweibrücken-Land, Tel. 06332/8062-112

www.vgzwland.de

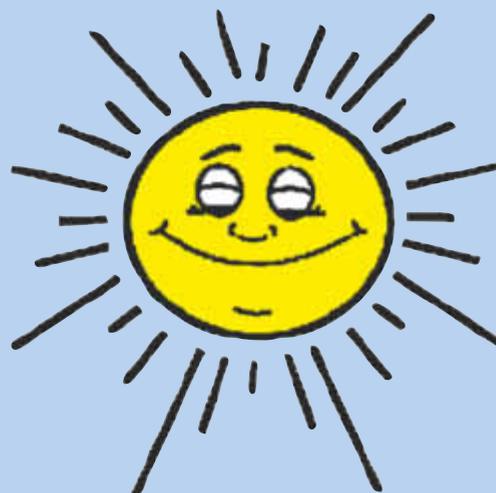
Die Mitte.



Ortsverband Bechhofen

Der CDU Ortsverband Bechhofen
veranstaltet wieder sein

traditionelles Vatertagsfest auf dem Dorfplatz



Wir freuen uns auf viele Besucher am

**Donnerstag, 25. Mai 2017
ab 11.00 Uhr.**



Für das leibliche Wohl
ist wie immer bestens gesorgt.

Wie immer mit Kaffee und Kuchen.

Zusammen mit Ihren Partnern, Partnerinnen und natürlich
Freunden, Nachbarn und Verwandten
wollen wir einen schönen Tag erleben.



20. Grenzland-Radwanderung 2017

In diesem Jahr starteten 380 Freizeit- und Genussradler bei der 20. Grenzland-Radwanderung der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land. Zur Auswahl standen drei Routen: die Familientour (27 km), die Fitnesstour (41 km) und die Sporttour mit einer Strecke über 67 km.

Wie in jedem Jahr waren Kontrollpunkte mit Verpflegung in Vollmunster, Salzbruecke und in Waldhouse eingerichtet.

Erstmals wurde auch eine Wanderung rund um Althornbach angeboten, die von Frau Maritta Kolbe und Frau Ortsbürgermeisterin Ute Klein geführt wurde.

Start und Ziel war sowohl für die Fahrradfahrer als auch für die Wanderer das Feuerwehrhaus in Althornbach, wo der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Althornbach und die Landfrauen Althornbach die Gäste wie immer hervorragend bewirteten.

Herr Bürgermeister Jürgen Gundacker, Frau Ortsbürgermeisterin Ute Klein und Herr Serkan Karabulut vom Pfälzischen Merkur nahmen um 16.00 Uhr die Ziehung der Tombolapreise vor. Der Hauptpreis, ein Trekkingrad im Wert von 400,-- Euro, wurde gestiftet von Radsport Sieber und der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

Für den reibungslosen Ablauf und die Unterstützung danken wir allen Helferinnen und Helfern der Freiwilligen Feuerwehr, dem Förderverein der Freiwillige Feuerwehr und den Landfrauen Althornbach, dem DRK-Ortsverein Hornbach, der Polizei, allen Sponsoren, sowie allen Helferinnen und Helfern der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land.



■ SPRECHSTUNDEN

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 12.00 Uhr
und von 13.30 bis 16.00 Uhr

Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

Dienstleistungsabend

Donnerstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr

Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0,

Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungs- beauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Andrea Steuer-Anstätt, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101.

E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung, Landau hält an jedem 2. Mittwoch im Monat in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 106, einen Sprechtag ab. Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibisch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibisch@pflgestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Frau Angelika Küttner, ist jederzeit unter Telefon 06372/5727 (persönlich oder Anrufbeantworter) zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Stadler, hält jeweils am 1. Donnerstag im Monat (außer in den Ferien) in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Förster Rolland

Revier Zweibrücken

zuständig für die Gemeindewälder Althornbach, Dietrichingen, Hornbach, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlensbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlensbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 16.00 Uhr

Donnerstag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

und von 14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich.

Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land:

Tel.Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG
Druck: Druckhaus WITTICH KG
Verlag: LINUS WITTICH Medien KG
Anschrift: 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

Verantwortlich:
amtlicher Teil: Jürgen Gundacker, Bürgermeister
redaktioneller Teil: Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20
Anzeigen: Thomas Bles, Produktionsleiter

Reklamationen Vertrieb: Tel. 06502 9147-335, -336, -713, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 08:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 08:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

■ WICHTIGE RUFNUMMERN

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559

Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15

Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7

Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei

Verbandsgemeinde-Verwaltung

Zweibrücken-Land 06332-8062-0

Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de

Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens, Tel.: 06331- 289431

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde

Verbandsgemeindewehrleiter Markus Schmidt,

66484 Althornbach,

Tel.-Nr. 0179-6923406, 06338-809452

Ortsgemeinden Wehrführer

Althornbach Denny-Marc Sauter, Tel. 0172-2748241

Battweiler Matthias Klos, Tel. 0172-6867242

Bechhofen Martin Amann, Tel. 0179-4680479

Contwig Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73

Dellfeld Thorsten Preyer, Tel. 06336-1528

Dietrichingen Theresa Schäfer, Tel. 06338-235

Großbundenbach Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761

Großsteinhausen Patrick Maske, Tel. 06339-2554546

Handy-Nr. 0151-10751381

Hornbach Oliver Feix, Tel: 0176-63372959

Käshofen Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736

Kleinbundenbach Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278

Handy: 0171-4027140

Kleinsteinhausen Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535

Mauschbach Marc Dahlhauser, Tel 0171-5018179

Riedelberg Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713

Rosenkopf Tim Fuhrmann, Tel. 0160-7198708

Walshausen Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619

Wiesbach Florian Buchmann, Tel. 06372-9919082,

Handy-Nr. 015757189060

■ NOTRUF

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(Ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken 110

Feuerwehr-Notrufe 112

Polizei

Polizeiinspektion und

Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken 06332/976-0

Polizeiinspektion und

Kriminalinspektion Pirmasens 06331/5200

Rettungsdienst - 1. Hilfe

Rettungsleitstelle Landau 112

Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken 06332/97130

Deutsches Rotes Kreuz, Homburg 06841/2880

Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken 06332/4824-0

Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens 06331/70026

Krankenhäuser Zweibrücken

St. Elisabeth Krankenhaus 06332/82-0

Krankenhaus Pirmasens

Städt. Krankenhaus 06331/7140

Krankenhäuser Homburg

Universitätskliniken im Landeskrankenhaus

Homburg 06841/16-0

Giftnotruf 06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mausbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel: 06337/99500-0.

■ Arbeitgeber-Hotline

bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mausbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr

- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr

- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr

- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinde: Althornbach - Dietrichingen - Großsteinhausen - Hornbach- Kleinsteinhausen - Mausbach- Riedelberg - Walshausen

Mittwoch, 24.05.2017 von 07.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Dr. Hoppentrath, Großsteinhausen, Tel: 06339/993006

=====

für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach: **Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr

bis Folgetag 07.00 Uhr

Mittwoch von 13.00 Uhr

bis Donnerstag 07.00 Uhr

Freitags von 18.00 Uhr

bis Montags 07.00 Uhr

an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr

bis zum Folgetag 07.00 Uhr

=====

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen

samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ WERTSTOFFHOF ■ ■ ■ ■

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (40 Inhalt) zum Preis von 2,40 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Herr Lickteig, Tel. 06331/809-263

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr

13.00 - 16.30 Uhr

Sa 08.30 - 12.00 Uhr

■ WIR GRATULIEREN ■ ■ ■

Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren
Altersjubiläen

in der Zeit vom 22.05.2017 bis 28.05.2017

Battweiler

26.05. Herr Wattmann Jürgen
Blumenstraße 25
Zum 75. Geburtstag

Kleinsteinhausen

24.05. Herr Veith Heinz
Großsteinhauser Straße 25
Zum 85. Geburtstag

Contwig OT Stambach

22.05. Frau König Gertrud
Keppbergstraße 8
Zum 75. Geburtstag

Mauschbach

24.05. Frau Hort Marianne
Feldstraße 5
Zum 80. Geburtstag

Dellfeld

23.05. Frau Lang Ute
Hauptstraße 24
Zum 75. Geburtstag

Wiesbach

26.05. Herr Hasenfratz Hugo
Talstraße 3
Zum 85. Geburtstag

Ehejubiläen

in der Zeit vom 22.05. bis 28.05.2017

Bechhofen

27.05. Schuwer Hermann und Schuwer Jacqueline
Hochstraße 23
60 Jahre



● Althornbach

Jugendfeuerwehr Althornbach: Wir treffen uns alle 14-Tage Donnerstag's von 17:45 Uhr bis 19:15 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Althornbach. Wenn du 10 Jahre und älter bist, kannst du unsere Mannschaft gerne ergänzen. Wir freuen uns auf dich!
Ansprechpartner: Timmy Sauter, Telefon 0152 242 141 21

TV 1903 Althornbach:

Trainingszeiten der A-Jugend: A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach

(Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr)

Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 – 20:00 Uhr im DGH

Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

● Bechhofen

Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 – 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr

Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr

Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr

Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr

Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

Tennis

(8-15 Jährige): sonntags 13:00 – 16:00 Uhr

Fußball:

Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard
(Jugendleiter – 0176-24702549)

Trainingszeiten: JFG Königswald

(Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)

A-Jugend (Jahrgang 1998 – 1999)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Björn Kunz (0151-41936585)

B-Jugend (Jahrgang 2000 – 2001)

Waldmohr Mittwoch 19:00 – 20:30 Uhr

Patrick Choucair (01608496984)

C-Jugend (Jahrgang 2002 – 2003)

Bechhofen Donnerstag 17:30 – 19:00 Uhr

Detlef Schwarz (0179-7499108)

D-Jugend (Jahrgang 2004-2005)

Bruchhof Montag 17:30 – 19:00 Uhr

Andreas Groß (0176-24824941)

Trainingszeiten: JSG Bechhofen / Bruchhof

E-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Bruchhof Freitag 17:00 – 18:30 Uhr

Michael Ludwig (0173-6564561)

F-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bechhofen Montag 17:00 – 18:30 Uhr

Stefan Vogl (0176-15444542)

G-Jugend (Jahrgang 2010 und jünger)

Bruchhof Mittwoch 17:00 Uhr - Schulturnhalle

Christoph Miklis (0172-7800564)

Schützen: dienstags und freitags im DGH von 19:00 – 22:00 Uhr

Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer,

Tel.: 0160-5354183

Skate-Club Saarpfalz – Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

Anfänger: montags, 17:00 – 18:30 Uhr, mittwochs,

16:00 – 17:30 Uhr

Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 – 19:30 Uhr

Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 – 19:30

Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle,

donnerstags 17:30 – 19:00 Uhr

freitags, 16:30 – 18:00 Uhr

JUZ – Bechhofen: Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 – 15 - jährige geöffnet.**

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

● Contwig

SV Palatia Contwig Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstraße:

Bambinis bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

F- und E- Jugend - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

D- und C - Jugend - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

B- und A - Jugend - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr

B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr. Infos auch unter Tel: 06332-5407

Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19-20.30 Uhr.

DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 17.45 Uhr

Gruppe 2: 17.45 Uhr bis 18.30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Gruppe 2: 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter

Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

Trainingszeiten VT Contwig für Kinder – und Jugendliche

Aerobic (altersoffen), montags bei S. Stadler, 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Jungen (3-6 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 16:30-17:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Jungen (7-12 Jahre), dienstags bei M. Sefrin 17:30-18:30 Uhr, Turnhalle VT Contwig

Turnen allgemein Mädchen (3-5 Jahre), mittwochs bei M. Sefrin & A. Semar, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (1.-3. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin & E. Rottmann 17:00 -18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4. Klasse), mittwochs bei M. Sefrin, 18:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (4 bis 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin & S. Wolf, 17:00-18:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen allgemein Mädchen (ab 8 Jahre), freitags bei M. Sefrin, 17-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, montags bei A. Schaefer, L.+J. Frank, M.+S.Trefz, 17:00-19:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Leistungskader Mädchen, donnerstags bei A. Schaefer, L.+J.Frank, 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, montags bei A.Schaefer, L.+J.Frank, M.+S. Trefz 17:00-19:30 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, donnerstags bei A.Schaefer, L.+J. Frank 17:00-!9:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Turnen Nachwuchskader Mädchen, freitags bei A.Schaefer, L.+J. Frank, S.Trefz 16:00-18:00 Uhr Schulturnhalle IGS Contwig

Turnen Nachwuchs Mädchen, donnerstags bei M.+S. Trefz 17:00-18:30 Uhr , Schulturnhalle IGS-Contwig

Badminton (altersoffen), montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS Contwig bei D.Tefz und freitags 17:30-19:00 Uhr Turnhalle VT-Contwig bei D. Trefz

Eltern-Kind-Turnen (ca. 1-3 Jahre), freitags bei M. Nagel, 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Tischtennis (Schüler/innen), dienstags 18:30 – 19:30 Uhr und donnerstags 17:00-19:00 Uhr bei W. Stephan, Turnhalle VT Contwig

Volleyball (altersoffen), donnerstags bei A. Sohns, 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

Fitnessgymnastik (altersoffen), donnerstags bei T. Sefrin, 19:00-20:00 Uhr, Grundschule Contwig, Maßweilerstraße 8)

Kontaktinformationen unter

www.vtcontwig.de oder info@vtcontwig.de

Tennisclub Contwig e. V.

Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

Montags und donnerstags 16.00-19.00 Uhr

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;



Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad
Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475

E-Mail: edith.mueller@ifb24.de

Jugendfeuerwehr Contwig: Jugendstunde der JFW ab 10 Jahren
Freitag von 18:00 bis 20:00 Uhr in der Feuerwache Contwig in der Fröhenstraße. Weitere Auskünfte erhalten sie direkt in der Feuerwache, Tel. 06332 / 478580

DRK Bereitschaft Contwig, Dellfeld und Rieschweiler - Mühlbrack (Jugendrotkreuz)

Gruppenstunde des JRK ab 6 Jahren: Dienstags 17:30 - 19:00 Uhr (außer in den Schulferien) im DRK Heim (Blumenstrasse) in Contwig. Ziel des JRK ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spass macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden.

Anmeldungen sind im Büro des DRK Contwig unter der Büro-nummer 06332-568860 erforderlich.

Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter www.tkd-devils-contwig.de oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

Waldjugend: Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Ralf Wilhelm: Tel.: 0176-67497408, email: ninetytwo@hotmail.de

● Dellfeld

KV Dellfeld Jugend:

Interesse am Sportkegeln? Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von 16:00 bis 18:00 Uhr auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt.

Bis zu vier Wochen Probetraining zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung.

Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch.

Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

● Großsteinhausen

Jugendfeuerwehr Großsteinhausen/Riedelberg: Gruppenstunde der JFW für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahren aus Großsteinhausen und näherer Umgebung: 14-tägig freitags von 18:00 - 20:00 Uhr (ungerade Kalenderwoche) in der Feuerwehr Großsteinhausen (Hauptstraße 18a). Jugendwartin: Frau Franziska Ernst, Tel. 0176-51199239

Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

● Hornbach

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach -

Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen bei Johannes Fröbel (Jugendleiter), Tel.: 0174-8331170 oder beim Prot. Pfarramt Hornbach, Tel: 06338/993040 (alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

Offenes Jugendheim: Freitag, 19.05.17 um 19:00 Uhr

Sportgruppe (Nerfsport): Sonntag, 14.05.17 um 15:15 Uhr in der Schulturnhalle

Next Level (Jugendliche 17-22 Jahre): Montag, 21.05.17 um 18:30 Uhr

Präparandenunterricht: Dienstag, 23.05.17 um 16:30 Uhr

Gitarrenunterricht: Mittwoch, 24.05.17 um 17:00 Uhr

Couchgeflüster (Jugendgruppe 14-17 Jahre): Mittwoch, 24.05.17 um 18:30 Uhr

Krabbelgruppe: Donnerstag, 18.05. 17 um 9:00 Uhr

Verabschiedungs - Gottesdienst von Diankonin R.Kaufholz-Kerz
Donnerstag, 25. Mai 2017 um 10:00 Uhr in der Alexanderskirche mit Dekan P. Butz

Offenes Jugendheim (Jugend): Freitag, 19.05. und 26.05.17 um 19:00 Uhr

Turnverein 1878 Hornbach e.V.

Angebote für Kinder und Jugendliche: Jonglieren und Einradfahren, Montag: 16.00 Uhr, Kinder ab 8 Jahren (STH.)-Simone Genova

Eltern-Kind-Turnen/Turnen für Kindergartenkinder, Dienstag, 16:15 Uhr- 17:15 Uhr (STH), Anja Hofer - Louisa Haas

Turnen für Kinder ab der Grundschule, Dienstag, 17:15 Uhr - 18:15 Uhr (STH) - Anja Hofer

Jazz-Dance - 4. bis 6. Klasse, Dienstag: 17.00 (P.H.)- Vera Hell

Zumba: mittwochs, 19.15 Uhr (P.H.) - Katrin Stegner

P.H. = Pirminiusshalle, STH.= Schulturnhalle, A.T.= Alte Turnhalle

Weitere Informationen unter www.tv-hornbach.de oder bei Martina Kurschilgen Tel.: 06338 - 994973, martina.kurschilgen@t-online.de

Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach

E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen?

Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.

● Käshofen

TTC Käshofen

Tischtennis für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

Gymnastik (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

● Kleinbundenbach

Reitverein „Bundenbacherhöhe“,

Reitunterricht ab 6 Jahre: montags, 15:30 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy: 0152/33675380, Nadia Schreiber 0170-4183400

Voltigieren ab 6 Jahre: mittwochs und freitags von 17 - 20 Uhr
Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176-30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

● Kleinsteinhausen

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

● Wiesbach

SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach sucht immer Verstärkungen** für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26749427

Infos auch über www.svwiesbach.de

Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an: Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken, Tel.: 06332/8062 220,

Fax: 06332/8062 999, E-mail: j.stadler@vgzwland.de

KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

Volkshochschule Contwig

Kochkurs: Vegetarische Sommerküche

Endlich Sommer und die Auswahl an Gemüsesorten ist einfach riesig. Lassen Sie uns ein leckeres, leichtes vegetarisches 3-4 Gänge Menü kochen. Am Anfang des Kurses werden die Zubereitungsarten, Schneidetechniken und Gartetechniken erklärt. Die gesamte Gruppe wird zusammen das Menü zubereiten, so dass alle Teilnehmer die Arbeitsschritte kennenlernen. Zum Abschluss des Kurses erhalten alle Kursteilnehmer eine Rezeptmappe.

Materialkosten werden mit dem Kursleiter gesondert abgerechnet. Je nach Größe der Gruppe zw. 8.- u. 20.-€.

Mo. 29.05.17, 18.00 - 21.00 Uhr, Lehrküche IGS Contwig, Oberauerbacher Str. 53

Leiter: Michael Wieler

Anmelden: Werner Lelle, 06332-5145, vhs-contwig@online.de

Kochkurs: Alles vom Grill

Auf Holz- und Gas-Grill bereiten wir 4 leckere Gerichte mit Beilagen zu, die sich auf jeder Sommer-Garten-Party sehen lassen können. Anfang des Kurses werden die Zubereitungsarten, Schneidetechniken und Gartetechniken erklärt. Die gesamte Gruppe wird zusammen das Menü zubereiten, so dass alle Teilnehmer die Arbeitsschritte kennenlernen. Zum Abschluss des Kurses erhalten alle Kursteilnehmer eine Rezeptmappe.

Bitte Sonnencreme, Regenjacke mitbringen; wir werden auch im Freien kochen.

Materialkosten werden mit dem Kursleiter gesondert abgerechnet. Je nach Größe der Gruppe zw. 12.- u. 25.-€.

Do. 08.06.17, 18.00 - 21.00 Uhr, Lehrküche IGS Contwig, Oberauerbacher Straße 53

Leiter: Michael Wieler

Anmelden: Werner Lelle, 06332-5145, vhs-contwig@online.de



KULTUR

Stadt Zweibrücken



Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

„Bildende Kunst“ Malen, Drucken, Plastisches

Gestalten

jeweils freitags von 15 – 17 Uhr

Der Ein- und Ausstieg zu diesem Kurs ist jederzeit zum Monatsende möglich.

Dozent Dr. Jürgen Ecker

Migrationskurs „Bildende Kunst“

Zeichnen, Malerei, Drucken, Plastisches Gestalten, Modell und Objektbau, Bühnenbild und Fantasiekostüme

Der Unterricht wird in Arabisch, persisch und deutsch abgehalten.

Jeweils freitags 15 – 17 Uhr

Der Einstieg zu diesem Kurs ist jederzeit möglich.

Dozent Hengameh Rasti, Jacqueline Nasser Alden

Kurs „Aquarellmalerei“

jeweils mittwochs von 15.00 bis 17.00 Uhr.

Teilnehmer: Kinder ab 5 Jahre und Jugendliche

Kursgebühr: 48,00 EURO, oder anteilig

Dozentin: Iris Weiß

Malwerkstatt Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren, wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Dabei wird auf kindliche Fantasie und Neugier aufgebaut. Während der Umgang mit Farbe im Vordergrund steht, werden auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht.

Kurs Tag: Dienstag 23.05. von 15.00 – 17.00 Uhr

Kursgebühr 10,00 EURO

Dozentin: Iris Weiß

Ferienkurs Bildhauerei mit Sandstein

Kurs Tag: Samstag 29.04. 09.00 – 15.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: 36,00 EURO zzgl. Materialkosten

Kurs Ort: Bildhauerwerkstatt David, Zweibrücken, Wattweilerstr. 58 a

Dozent: Raymond David

Projektangebot für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule, Theaterworkshop, Druckwerkstatt, Malerei, Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton)

Das Projekt kann auch in den Räumen der Jugendkunstschule durchgeführt werden. Dauer 3 Stunden, mindestens 10 Teilnehmer.

Lassen Sie Ihre Kinder ihren **Kindergeburtstag in der Jugendkunstschule** unter **künstlerischer Leitung** feiern.

Wir bieten die verschiedensten Arten der Kunst, u.a. Plastisches- und kreatives Gestalten.

Neu. Die Tonarbeiten können auf Wunsch gebrannt werden.

Gerne geben wir hierzu Auskunft unter 06337 316

(Jochen Schael Kaufmännischer Leiter)

Anmeldung zu den Angeboten bitte an

Jugendkunstschule Zweibrücken

www.jukuschu-zw.de, jukuschu-zw@t-online.de

oder Jochen Schael 06337 316.



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Manöver der Bundeswehr

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Az.: II / 199-25

Bekanntmachung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

Ort / Raum: Zweibrücken/Contwig

Zeitpunkt /Zeitraum: 22.05.-24.05.2017

Truppenstärke: 10 Soldaten

Fahrzeuge: 2 Radfahrzeuge

Übungsart: ARTEP Orientierungsmärsche

Übende Einheit: 4. FschJgRgt 26, Zweibrücken

Zweibrücken, den 15. Mai 2017

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Ordnungsamt

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Großbundenbach sucht für die kommunale Kindertagesstätte eine/einen

**Kinderpfleger/in
bzw.
Erzieher/in
(teilzeitbeschäftigt)**

Die durchschnittliche regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 22 Stunden. Die Stelle ist ab dem 01.07.2017 unbefristet zu besetzen.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst.

Flexibilität bei der Dienstplangestaltung und etwaiger Mehrarbeit wird vorausgesetzt.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 24.05.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Personalabteilung

Landauer Str. 18-20

66482 Zweibrücken

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Stellenausschreibung

Die Ortsgemeinde Großbundenbach sucht zum 01.07.2017 unbefristet eine/n

Leiterin/Leiter für die Kindertagesstätte in Vollzeit.

Die Kindertagesstätte besteht derzeit aus zwei Gruppen. Davon eine Krippengruppe mit 10 Kindern von 1 bis 3 Jahren (nach den Sommerferien 2017) und eine Gruppe mit 22 Kindern im Alter von 3 bis 10 Jahren (einschl. Schulkinderbetreuung).

Die Kinderbetreuung wird von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr angeboten. Ein Ganztagsangebot steht für 12 Kinder zur Verfügung.

Die Stelle umfasst u. a. folgende Tätigkeiten:

- Leitung der Kindertagesstätte, Vertretung der Einrichtung nach Außen
- Weiterentwicklung und Umsetzung von pädagogischen Konzepten
- Personal- und Betriebsführung; Koordination der Mitarbeiter
- Planung und Organisation in Zusammenarbeit mit dem Träger
- Kooperation mit den Eltern und sonstigen kindergartenrelevanten Institutionen

Vorausgesetzt wird der Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in und möglichst mehrjährige Berufserfahrung als Leitung einer Einrichtung.

Die Vergütung erfolgt nach den Bestimmungen des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD) – Beschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst; derzeit Entgeltgruppe S 9.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne die derzeitige Leiterin der Kindertagesstätte – Frau Hüther, 06337 / 1694.

Gerne können Sie auch in der Kindertagesstätte vorbeischauchen und hierzu einen Termin mit Frau Hüther vereinbaren.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Schulabschluss- und Arbeitszeugnisse) senden Sie bitte bis zum 07.06.2017 an

Verbandsgemeindeverwaltung
Zweibrücken-Land
Personalabteilung
Landauer Str. 18-20
66482 Zweibrücken

oder per E-Mail an: info@vgzwland.de

Bitte reichen Sie Ihre Unterlagen nur als unbeglaubigte Kopien (keine Originale) ein. Verwenden Sie keine Mappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches. Eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Verfahrens erfolgt aus Kostengründen nicht, es sei denn, es liegt ein ausreichend frankierter Rückumschlag bei.

Die datenschutzgerechte Vernichtung der Dokumente nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens wird garantiert.

Rettungsschwimmer (m/w) für das Warmfreibad gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht für die diesjährige Badesaison im Freibad Contwig voraussichtlich **ab sofort** noch

Rettungsschwimmer (m/w)

Wir erwarten:

- Rettungsschwimmerabzeichen Silber
- Mindestalter 18 Jahre
- Begeisterung für die Tätigkeit und Spaß am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusste und teamorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit
- Volle körperliche Eignung für den Aufgabenbereich, insbesondere die Wasserrettung
- Einstellung befristet bis zum Ende der Freibadsaison im Rahmen eines kurzfristigen oder geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses
- Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Arbeitszeiten: Schichtbetrieb im Wechsel mit anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken. Für nähere Auskünfte steht Herr Brügel unter der Telefonnummer 06332/8062-111 zur Verfügung.

Rettungsschwimmer (m/w) für das Warmfreibad gesucht

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht für die diesjährige Badesaison im Freibad Contwig voraussichtlich **ab sofort** noch

Rettungsschwimmer (m/w)

Wir erwarten:

- Rettungsschwimmerabzeichen Silber
- Mindestalter 18 Jahre
- Begeisterung für die Tätigkeit und Spaß am Umgang mit Menschen
- Verantwortungsbewusste und teamorientierte Arbeitsweise
- Bereitschaft zur Wochenendarbeit
- Volle körperliche Eignung für den Aufgabenbereich, insbesondere die Wasserrettung
- Einstellung befristet bis zum Ende der Freibadsaison im Rahmen eines sozialversicherungspflichtigen Beschäftigungsverhältnisses
- Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst
- Arbeitszeiten: Schichtbetrieb im Wechsel mit anderen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken.

Für nähere Auskünfte steht Herr Brügel unter der Telefonnummer 06332/8062-111 zur Verfügung.



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeisterin Ute Klein

Tel. 06338/1430,

Sprechstunden: montags ab 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus nach vorheriger telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Ortsbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Ortsbürgermeister Paul Sefrin bis 21. Mai 2017 nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 1. Ortsbeigeordnete, Herr Siegbert Bernhard, Tel.: 06372/8740.

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen vom 03.04.2017

1. Ausbau der K 65 Lambsborner Straße;

Vorstellung der Ausbauplanung

Ortsbürgermeister Sefrin erläutert dem Ortsgemeinderat, dass im zweiten Halbjahr 2018 die Lambsborner Straße ausgebaut werden soll. Während der Landkreis die Kosten für den Straßenausbau trägt, müssen die Ortsgemeinde Bechhofen und die Hauseigentümer die Herstellung der Gehwege über „Wiederkehrende Beiträge“ bezahlen. Herr Szupiluk vom Landesbetrieb Mobilität (LBM) stellt dem Ortsgemeinderat anschließend zwei Gestaltungsvarianten für die Bushaltestelle unterhalb des Dorfplatzes vor.

Die erste Variante sieht eine Haltestelle an bisheriger Stelle in der Lambsborner

Der Ortsgemeinderat Bechhofen spricht sich nach kurzer Diskussion für die erste Variante aus.

2. Änderung der Friedhofsgebührensatzung

Der Ortsgemeinderat stimmt der im Entwurf vorliegenden Änderungssatzung der Friedhofsgebührensatzung zu.

3. Widmung von Verkehrsanlagen; Lessingstraße

Die Verkehrsanlage „Lessingstraße“ ist baulich fertiggestellt. Gemäß §36 Landesstraßengesetz (LStrG) ist zum Erlangen der öffentlichen Zweckbestimmung „Gemeindestraße“ ein formeller Willensakt erforderlich.

Hierzu ist vom Ortsgemeinderat zunächst die Widmung zur öffentlichen Verkehrsanlage zu beschließen. Auf der Grundlage dieses Beschlusses ist durch die Verwaltung eine entsprechende Widmungsverfügung zu erstellen und öffentlich bekannt zu machen.

Die Widmung erstreckt sich auf das Flurstück Plannummer 1910/36. Die Ortsgemeinde ist Eigentümerin dieser Straßenfläche. Die Verkehrsanlage „Lessingstraße“ wird als Gemeindestraße dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Der Ortsgemeinderat beschließt gemäß §36 LStrG, die „Lessingstraße“ als Gemeindestraße dem öffentlichen Verkehr zu widmen.

4. Änderung der Ausbaubeitragsatzung

Die Ortsgemeinde Bechhofen erhebt seit 01.01.2015 wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen, die hierbei zugrunde liegende Satzung wurde am 16.03.2015 im Ortsgemeinderat beschlossen.

Dabei sieht die Satzung in §14 eine Verschonungsregelung für die Straßen vor, deren Beitragsanspruch erst kürzlich entstanden ist. Durch die Fertigstellung der „Lessingstraße“ und deren in dieser Sitzung erfolgten Widmung, entsteht der Beitragsanspruch somit erstmals im Jahr 2017.

Nach Beschluss des Ortsgemeinderates können die Anlieger dieser Straße somit bis zu 20 Jahre von der Zahlung für wiederkehrende Beiträge befreit werden.

Der Ortsgemeinderat Bechhofen stimmt der vorgeschlagenen Satzungsänderung in §14 zu.

5. Forsteinrichtungswerk

Ortsgemeinden mit einer reduzierten Holzbodenfläche unter 50 ha, hierzu zählt die Ortsgemeinde Bechhofen, sind gesetzlich nicht zur Aufstellung eines Forsteinrichtungswerks (mittelfristiger Betriebsplan für 10 Jahre) verpflichtet.

Für die Ortsgemeinde Bechhofen wurde letztmals ein Forsteinrichtungswerk vor ca. 25 Jahren erstellt.

Sofern die Neuerstellung eines Forsteinrichtungswerks gewünscht wird, werden die förderfähigen Kosten zu 75 % durch das Land bezuschusst. Die Erstellung des Forsteinrichtungswerks muss ausgeschrieben werden, an der Ausschreibung können sich private Büros sowie Landesforsten beteiligen.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuerstellung eines Forsteinrichtungswerks nicht zu.

nichtöffentlich

6. Grundstücksangelegenheit

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Abschluss eines Nutzungsvertrages zu.

7. Personalangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt in einer Personalangelegenheit.

Ausbau des Dellenwegs in der Ortsgemeinde Contwig

Bekanntmachung

Die Ortsgemeinde Contwig strebt den Ausbau des Dellenwegs an. Die bauausführende Firma Wolf & Sofsky hat dabei mitgeteilt, dass mit den Tiefbauarbeiten voraussichtlich ab 29.05.2017 begonnen wird. Davon betroffen ist der Dellenweg einschließlich des abzweigenden Seitenwegs. Der Ausbau erfolgt unter Vollsperrung der jeweiligen Abschnitte, sodass es während der Bauphase zu Einschränkungen der Grundstückseinfahrten kommen kann. Die betroffene Bevölkerung wird um Verständnis gebeten. Die Ortsgemeinde wird bei Änderungen des Zeitablaufes oder dgl. weiter informieren.

Contwig, 10.05.2017

Bärmann, Ortsbürgermeister



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395 , Tel. Bürgerhaus 06336/6101
Sprechstunde: nach Vereinbarung



DIETRICHINGEN

Ortsbürgermeisterin Andrea Henner

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/993055

Ortsbürgermeisterin nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Frau Ortsbürgermeisterin Andrea Henner bis einschließlich 20.05.2017 nicht im Dienst befindet. Die Vertretung übernimmt die 1. Ortsbeigeordnete, Frau Ulrike Vogelgesang, Tel.: 06338/99460007.



GROSSBUNDENBACH

Ortsbürgermeister Dieter Glahn

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de



GROSSSTEINHAUSEN

Ortsbürgermeister Volker Schmitt

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de



HORNBACH

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

Stadtbürgermeister nicht im Dienst

Wir geben davon Kenntnis, dass sich Herr Stadtbürgermeister Reinhold Hohn in der Zeit vom 27.05.2017 bis einschließlich 11.06.2017 nicht im Dienst befindet.

Die Vertretung übernimmt der 1. Beigeordnete Helmut Weiske.

Satzung vom 11.05.2017

zur Änderung der Satzung über die Erhebung der Friedhofsgebühren der Stadt Hornbach vom 07.11.2016

Der Stadtrat Hornbach hat aufgrund des § 24 der Gemeindeordnung für Rheinland-Pfalz (GemO), sowie der §§ 1, 2, 7 Abs. 1 und 8 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) folgende Satzung beschlossen, die hiermit bekannt gemacht wird:

§ 1

Die Anlage zur Friedhofsgebührensatzung wird in Ziffer II. Verleihung von Nutzungsrechten an Sondergrabstätten wie folgt geändert:

3. Widmung von Verkehrsanlagen; Lessingstraße

Die Verkehrsanlage „Lessingstraße“ ist baulich fertiggestellt. Gemäß §36 Landesstraßengesetz (LStrG) ist zum Erlangen der öffentlichen Zweckbestimmung „Gemeindestraße“ ein formeller Willensakt erforderlich.

Hierzu ist vom Ortsgemeinderat zunächst die Widmung zur öffentlichen Verkehrsanlage zu beschließen. Auf der Grundlage dieses Beschlusses ist durch die Verwaltung eine entsprechende Widmungsverfügung zu erstellen und öffentlich bekannt zu machen.

Die Widmung erstreckt sich auf das Flurstück Plannummer 1910/36. Die Ortsgemeinde ist Eigentümerin dieser Straßenfläche. Die Verkehrsanlage „Lessingstraße“ wird als Gemeindestraße dem öffentlichen Verkehr gewidmet.

Der Ortsgemeinderat beschließt gemäß §36 LStrG, die „Lessingstraße“ als Gemeindestraße dem öffentlichen Verkehr zu widmen.

4. Änderung der Ausbaubeitragsatzung

Die Ortsgemeinde Bechhofen erhebt seit 01.01.2015 wiederkehrende Beiträge für Verkehrsanlagen, die hierbei zugrunde liegende Satzung wurde am 16.03.2015 im Ortsgemeinderat beschlossen.

Dabei sieht die Satzung in §14 eine Verschonungsregelung für die Straßen vor, deren Beitragsanspruch erst kürzlich entstanden ist. Durch die Fertigstellung der „Lessingstraße“ und deren in dieser Sitzung erfolgten Widmung, entsteht der Beitragsanspruch somit erstmals im Jahr 2017.

Nach Beschluss des Ortsgemeinderates können die Anlieger dieser Straße somit bis zu 20 Jahre von der Zahlung für wiederkehrende Beiträge befreit werden.

Der Ortsgemeinderat Bechhofen stimmt der vorgeschlagenen Satzungsänderung in §14 zu.

5. Forsteinrichtungswerk

Ortsgemeinden mit einer reduzierten Holzbodenfläche unter 50 ha, hierzu zählt die Ortsgemeinde Bechhofen, sind gesetzlich nicht zur Aufstellung eines Forsteinrichtungswerks (mittelfristiger Betriebsplan für 10 Jahre) verpflichtet.

Für die Ortsgemeinde Bechhofen wurde letztmals ein Forsteinrichtungswerk vor ca. 25 Jahren erstellt.

Sofern die Neuerstellung eines Forsteinrichtungswerks gewünscht wird, werden die förderfähigen Kosten zu 75 % durch das Land bezuschusst. Die Erstellung des Forsteinrichtungswerks muss ausgeschrieben werden, an der Ausschreibung können sich private Büros sowie Landesforsten beteiligen.

Der Ortsgemeinderat stimmt der Neuerstellung eines Forsteinrichtungswerks nicht zu.

nichtöffentlich

6. Grundstücksangelegenheit

Der Ortsgemeinderat stimmt dem Abschluss eines Nutzungsvertrages zu.

7. Personalangelegenheit

Der Ortsgemeinderat beschließt in einer Personalangelegenheit.

Bericht über die Sitzung des Ortsgemeinderates Bechhofen vom 24.04.2017

Nichtöffentlich

1. Internetauftritt der Ortsgemeinde Bechhofen

In den Sitzungen des Ausschusses für Demographie und Soziales vom 22.02.2016, 01.04.2016 sowie 05.04.2017 wurden verschiedene Empfehlungen zur Gestaltung des Internetauftrittes erarbeitet. Ortsbürgermeister Sefrin stellt die erarbeiteten Empfehlungen vor. Der Ortsgemeinderat beschließt Eckpunkte für den Internetauftritt.



CONTWIG

Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses Contwig Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 23. Mai 2017, findet um 17.00 Uhr**, in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land (Zimmer 301, großer Sitzungssaal), Landauer Straße 18-20, 66482 Zweibrücken eine Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses statt.

Ratsmitglieder können an der Sitzung als Zuhörer teilnehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Prüfung der Jahresrechnung 2013

Contwig, 10.05.2017

Carius, Vorsitzender

5. Verlängerung des Nutzungsrechts nach Nr. 4 a) – b) bei späteren Beisetzungen je Jahr
- | | |
|--------------------------------------|---------|
| a) Urnensondergrabstätte einsteilig | 19,00 € |
| b) Urnensondergrabstätte zweisteilig | 38,00 € |
- Sofern eine Urnenkammer bereits zu Lebzeiten angekauft wurde, sind bei der ersten Beisetzung Verlängerungsgebühren zu zahlen je Jahr
- | | |
|----------------|---------|
| c) Urnenkammer | 42,00 € |
|----------------|---------|

§ 2

1. Diese Satzung tritt **am Tag nach der öffentlichen Bekanntmachung** in Kraft.

Hornbach, den 11.05.2017

Siegel

Reinhold Hohn, Stadtbürgermeister

Es wird auf § 24 Absatz 6 Gemeindeordnung (GemO) hingewiesen, wonach Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung oder aufgrund der Gemeindeordnung zustande gekommen sind, ein Jahr nach der Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

1. die Bestimmungen über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung, die Ausfertigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind, oder
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Aufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet oder jemand die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeindeverwaltung unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht hat.

Hat jemand eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 2 geltend gemacht, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Zweibrücken, den 11.05.2017

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

Jürgen Gundacker, Bürgermeister

**RIEDELBERG**

Ortsbürgermeister Peter Lethen

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/1286, mobil: 0174/8382728

E-Mail: lethen-mail@t-online.de

www.riedelberg.com

Bürgersprechstunde des Gemeinderates:

am letzten Donnerstag im Monat,
19.30 Uhr - 20.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

**ROSENKOPF**

Ortsbürgermeister Jürgen Plagemann

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06372/8030205, mobil: 0173/3803319

**WALSHAUSEN**

Ortsbürgermeister Gunther Veith

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

**WIESBACH**

Ortsbürgermeister Emil Mayer

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06337/736, E-Mail: emil-mayer@myquix.de

www.wiesbach-pfalz.de

NICHTAMTLICHER TEIL**VERBANDSGEMEINDE****Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth****Gottesdienste**

Sa., 20.05.2017 – Hl. Bernhardin von Siena

08.00 Uhr

Nardini-Klinikum: hl. Messe

18.00 Uhr

St. Johann: Vorabendgottesdienst

So., 21.05.2017 – 6. Sonntag der Osterzeit

08.30 Uhr

Nardini-Klinikum: hl. Messe

09.00 Uhr

St. Pirmin: Amt

10.30 Uhr

Hl. Kreuz: Amt

Do., 25.05.2017 – Christi Himmelfahrt

08.30 Uhr

Nardini-Klinikum: hl. Messe

10.30 Uhr

Hl. Kreuz: zentraler Gottesdienst

11:00 Uhr

St. Peter: Treffpunkt 10 Uhr, ökumen. Gottesdienst um 11.00 Uhr auf dem Kolpingplatz im Beckerswäldchen

Baustellenfahrplan der AST-Linie 2595**wegen Vollsperrung****der Ortsdurchfahrt Kleinsteinhausen**

Im Zusammenhang mit der Vollsperrung der L477/Ortsdurchfahrt Kleinsteinhausen ab 15. Mai mussten die Fahrpläne der Buslinien 233, 235 und 240 angepasst werden. Die Baustellenfahrpläne dieser Linien bedienen die Orte Riedelberg, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen und Walshausen nach Zweibrücken. Damit verbunden war auch eine notwendige Anpassung des Fahrplans des Anruf-Sammel-Taxis (Linie 2595). Der Baustellenfahrplan der AST-Linie 2595 gilt bis voraussichtlich 30. Juni.

Die baustellenbedingte Änderung betrifft nur die Fahrt um 12:38 Uhr von Riedelberg nach Zweibrücken. Bei dieser Fahrt wird in der Zeit der Vollsperrung die Gemeinde Walshausen um 12:49 Uhr in Richtung Zweibrücken mitbedient. Ansonsten bleibt der AST-Fahrplan der Linie 2595 unberührt.

Die Baustellenfahrpläne der Buslinien 233, 235 und 240 können auf der Homepage des Verkehrsverbundes Rhein-Neckar unter www.vrn.de abgerufen werden. Bei Rückfragen zum Anruf-Sammel-Taxi steht die Kreisverwaltung Südwestpfalz unter Telefon 06331/809-243 zur Verfügung.

**KÄSHOFEN**

Ortsbürgermeister Klaus-Martin Weber

Tel. 06337/6083

Mobil 0173/6511757

**KLEINBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Karl Bißbort

Tel. 06337/721

Jagdgenossenschaft Kleinbundenbach

Die Jagdgenossenschaft Kleinbundenbach hat in ihrer Versammlung vom 03.03.2017 beschlossen den Reinerlös aus der Jagdpacht 2016/2017 zweckgebunden für Unterhaltungsmaßnahmen an Wirtschaftswegen zuzuführen.

Die Niederschrift über die Versammlung der Jagdgenossenschaft Kleinbundenbach vom 03.03.2017 liegt in der Zeit vom 18.05. bis 01.06.2017 bei Herrn Jagdvorsteher Willi Brünesholz, Hauptstr.45 Kleinbundenbach, zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen aus.

Kleinbundenbach, den 11.05.2017

Brünesholz (Jagdvorsteher)

**KLEINSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de

Bürgersprechstunde im Gemeindehaus, 1. Mittwoch im Monat 18.00 - 19.00 Uhr im DGH und nach telefonischer Vereinbarung

**MAUSBACH**

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

Europäischer Mühlenradweg jetzt auch im Radtouren-Planer

Der Radtouren-Planer Biosphärenreservat Bliesgau bekommt pfälzischen Zuwachs: der Europäische Mühlenradweg - ab Zweibrücken - ist jetzt als Routenvorschlag in der Sammelmappe vorhanden. Der Radtouren-Planer enthält wetterfeste Klappkarten zu Radtouren in der Umgebung, mit Karten, ausführlichen Wegbeschreibungen, Höhenmeterangaben, Fotos und hilfreichen touristischen Adressen.

Der 47 Kilometer lange Europäische Mühlenradweg führt als Rundtour von Zweibrücken nach Frankreich und über die Biosphäre Bliesgau zurück. Die Tour über die französische Grenze wurde jüngst neu beschildert und bietet neben den zahlreichen Mühlenstandorten entlang des Weges, historische Sehenswürdigkeiten und Einkehrmöglichkeiten.

Erhältlich ist der Radtouren-Planer mit dem Europäischen Mühlenradweg für zwei Euro bei der Saarpfalz-Touristik, Paradeplatz 4, 66440 Blieskastel, Tel. 06841-104-7174 und im Kultur- und Verkehrsamt Zweibrücken, Maxstraße 1, 66482 Zweibrücken, Tel. 06332/ 871 -474, www.zweibruecken.de.

Impulsvortrag

„Sicherheit vor Hackern im Unternehmen“

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz und die Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken laden am Donnerstag, 8. Juni, zu einem Impulsvortrag „Sicherheit vor Hackern im Unternehmen“ ins DVAG Berufsbildungszentrum nach Zweibrücken ein. Nach dem Eintreffen der Gäste ab 18 Uhr beginnt der für Unternehmen kostenlose Vortrag um 18.30 Uhr, der etwa zwei Stunden dauert.

Um auch in Zukunft wettbewerbsfähig zu bleiben, müssen sich alle Unternehmen früher oder später den Herausforderungen der Digitalisierung stellen. Obwohl die Chancen der Digitalisierung überwiegen, lauern jede Menge Gefahren: Täglich gibt es Angriffe auf Unternehmensnetzwerke und -systeme, wie die jüngste Cyber-Attacke weltweit gerade gezeigt hat.

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz und die Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken konnten für diesen Impulsvortrag den Experten Rafael Fedler des Münchner Unternehmens „NSIDE ATTACK LOGIC GmbH“ gewinnen. Fedler ist als Security Analyst und „Penetration Tester“ bei der NSIDE Attack Logic tätig. Er führt Angriffssimulationen auf Unternehmen sowie IT-Systeme durch, um ihre Sicherheit gegen Hacking-Attacken zu testen und zu verbessern. Hierbei bedient sich Rafael Fedler denselben Techniken wie echte Angreifer und simuliert realitätsnahe Cyber-Attacken, um Schwachstellen in Unternehmensnetzwerken und -systemen aufzuspüren.

Anmeldungen für Unternehmen sind ab sofort möglich unter www.wfg-suedwestpfalz.de/live-hacking. Verbindlicher Anmeldeschluss ist Dienstag, 6. Juni, 12 Uhr. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf 100 Personen. Weitere Informationen gibt es direkt bei der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz, Telefon 06331/809-139.

Finanzamt Pirmasens

Steuererklärung auch für steuerbefreite Vereine Pflicht

Finanzämter verschicken alle drei Jahre Aufforderung

Die Finanzämter prüfen in der Regel alle drei Jahre, ob Vereine und Organisationen (z. B. Stiftungen), die gemeinnützigen, mildtätigen oder kirchlichen Zwecken dienen (z.B. Sport- und Musikvereine, Fördervereine von Kindergärten, Naturschutzvereine usw.), in der zurückliegenden Zeit mit ihren Tätigkeiten die Voraussetzungen für die Befreiung von der Körperschaft- und Gewerbesteuer erfüllt haben. Zu diesem Zweck müssen die Vereine bei ihrem zuständigen Finanzamt eine Steuererklärung (Vordruck Gem 1) abgeben und Kopien ihrer Kassenberichte und Tätigkeits- bzw. Geschäftsberichte beifügen.

Da der dreijährige Prüfungszeitraum nicht bei allen Vereinen identisch ist, sind von der jetzt beginnenden Überprüfung nicht sämtliche Vereine betroffen. Viele haben aber in den letzten Tagen eine schriftliche Aufforderung des Finanzamts zur Abgabe der genannten Unterlagen erhalten. Wie üblich, werden keine Steuererklärungs-Formulare mehr an die Vereine versandt. Die Erklärungen sind grundsätzlich elektronisch zu übermitteln. Hierfür ist eine Registrierung über ELSTER erforderlich (www.elster.de). Nach erfolgreicher Registrierung geht es über www.elsteronline.de zum „Login“. Danach „Privater Bereich“ Formulare Formular Körperschaftsteuererklärung“ KSt1 B“ auswählen.

Da aktuell die elektronische Übermittlung nicht möglich ist, können die benötigten Vordrucke im Internet unter www.fin-rlp.de – hier „Vordrucke Körperschaftsteuer Gemeinnützigkeit“ als ausfüllbare pdf-Datei heruntergeladen und ausgedruckt werden. Wenn die Vereine bzw. ihre Vorstände über keinen Internetzugang verfügen, können die Vordrucke ausnahmsweise bei dem zuständigen Finanzamt abgeholt werden.

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Dämmung oberste Geschossdecke: Pflicht oder Kür?

Die oberste Geschossdecke von Wohngebäuden muss nach der Energieeinsparverordnung nachträglich gedämmt werden, wenn noch keine Dämmung vorliegt oder ein definierter Mindestwärmeschutz nicht eingehalten wird. Wahlweise kann auch die Dachschräge gedämmt sein.

Eine Sonderregelung gilt für Ein- und Zweifamilienhäuser, in denen der Eigentümer eine Wohnung am 1. Februar 2002 selbst bewohnt hat. Dann gilt die Pflicht erst im Falle eines Eigentümerwechsels. Der neue Eigentümer hat hierfür nach dem Kauf zwei Jahre Zeit.

Die Dämmpflicht für alle anderen Gebäude musste bis Ende 2015 erfüllt sein.

Der Mindestwärmeschutz ist in der Regel bei Holzbalkendecken eingehalten. Aber auch ohne Verpflichtung ist eine Dämmung der obersten Geschossdecke eine relativ einfache und kostengünstige Maßnahme, die auch in Eigenleistung erbracht werden und viel Heizenergie einsparen kann: Bei ungenutzten Dachräumen reicht es, Dämmstoffbahnen oder -platten auf dem Dachraumboden auszulegen. Empfehlenswert ist es, die Platten oder Bahnen etwa 18 bis 24 Zentimeter dick und fugendicht zu verlegen, um einen guten Dämmeffekt zu erreichen. Bei Holzbalkendecken sollte aber geprüft werden, ob ein Feuchteschutz von unten in Form einer Dampfbremse notwendig ist. Dies kann der Fall sein, wenn unterseitig kein Putz oder keine intakte Folie vorhanden ist. Für nachträgliche Dämmmaßnahmen können auch Fördermittel in Anspruch genommen werden.

Bei allen Fragen rund um Dämmung, Feuchteschutz und Altbausanierung steht der Energieberater der Verbraucherzentrale zur Verfügung. Die Beratung ist persönlich und kostenlos und findet nach Terminvereinbarung in den Beratungspunkten der Verbraucherzentrale statt. Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 08. Juni von 13.30 – 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung in **Zweibrücken**, Landauer Straße 18-20, Raum 203. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

Rentenversicherung warnt vor Trickbetrügnern

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz (DRV) warnt ihre Versicherten und Rentner vor Trickbetrügnern. Aktuell wurde ein Rentner telefonisch aufgefordert, einen erheblichen Geldbetrag auf ein fremdes Konto zu überweisen. Ansonsten - so die Drohung - werde die Rentenzahlung eingestellt. Die Anrufer gaben sich als Mitarbeiter der DRV aus und bezogen sich auf eine angeblich gerichtlich bestätigte Forderung. Durch eine technische Manipulation erschien der Anruf am Telefondisplay des Rentners unter der DRV-Rufnummer 06232 17-0. Die DRV distanziert sich klar von diesen Anrufen. Sie fordert keine Zahlungen telefonisch an. Niemand sollte auf Grund telefonischer Anrufe Geld an Unbekannte überweisen. Die DRV rät ihren Versicherten und Rentnern zur Vorsicht. Betroffene sollten sich an das kostenfreie Servicetelefon der DRV unter der Nummer 0800 1000 480 16 wenden. Wie man sich wirksam vor Trickbetrügnern schützen kann, erklärt die DRV-Broschüre „Vorsicht Trickbetrüger“. Sie kann im Internet heruntergeladen werden unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de oder telefonisch angefordert werden unter 06232 17-2034.

Bundesprogramm „Demokratie leben“ / Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz

Sitzung des Begleitausschusses

Am **Donnerstag, 18. Mai 2017, findet um 15:00 Uhr** in der Kreisverwaltung Südwestpfalz, die nächste Sitzung des Begleitausschusses der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ statt. Durch die Einzelprojekträger werden die für 2017 eingereichten Projekte vorgestellt und der Begleitausschuss entscheidet, welche Projekte im Rahmen der Partnerschaft für Demokratie Südwestpfalz gefördert werden sollen. Desweiteren wird über die ersten beiden Treffen der Arbeitskreise „Prävention und Bildung“ und „Integration geflüchteter Menschen“ berichtet.

Kindergeld gibt es auch noch nach dem Abitur

Bald endet für viele Abiturientinnen und Abiturienten die Schule. Oft sind die Eltern verunsichert wie es mit der Zahlung des Kindergeldes weitergeht. Muss sich mein Kind eventuell sogar arbeitslos melden bis es mit seiner Ausbildung oder seinem Studium beginnt?

Die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit klärt auf: eine Meldung bei der Agentur für Arbeit ist nur in Einzelfällen notwendig. Eine Meldung ist nicht erforderlich, wenn zum Beispiel der nächste Ausbildungsabschnitt (Berufsausbildung oder Studium) innerhalb von vier Monaten nach Beendigung der Schulausbildung beginnt.

Aber auch wenn sich die Unterbrechung unverschuldet etwas länger gestaltet, kann für ein Kind weiterhin Kindergeld gezahlt werden. Dies ist zum Beispiel dann möglich, wenn es auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz wartet und die entsprechende Bewerbung für den Ausbildungs- oder Studiengang nachweisen kann. Ist eine Bewerbung derzeit noch nicht möglich, weil beispielsweise das Bewerbungsverfahren an der Hochschule noch nicht eröffnet ist, genügt zunächst eine schriftliche Erklärung des Kindes, sich so bald wie möglich bewerben zu wollen.

Wichtig ist immer, die Pläne des Kindes nach Schulzeitende schriftlich mitzuteilen. Die dafür vorgesehenen Formulare (zum Beispiel Mitteilung über ein Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz) stehen unter www.familienkasse.de bereit. Selbstverständlich können Eltern sich auch telefonisch informieren: Die Familienkasse ist von Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr gebührenfrei erreichbar unter 0800 4 5555 30.

WFG Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz

Design Thinking Workshop „Smart Future Südwestpfalz“ mit der Hochschule Kaiserslautern

Am **Donnerstag, 1. Juni**, laden die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz und die Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken zu einem Design Thinking Workshop „Smart Future Südwestpfalz“ mit der Hochschule Kaiserslautern ein, der unter dem Motto „Nutzerorientierte Produkte und Dienstleistungen“ steht. Der Innovationsworkshop findet auf dem Hochschulcampus in Zweibrücken, Gebäude N (Kapelle) statt und beginnt um 15 Uhr. Voraussichtliches Ende der Veranstaltung mit den Hochschulprofessoren Dr. Jan Conrad und Dr. Dieter Wallach ist um 20 Uhr.

Die Kraft von „Design Thinking“ besteht darin, neue und überraschende Formen der kreativen Zusammenarbeit zu ermöglichen. Wir-Intelligenz ist das neue Schlagwort, Kooperation und die Erstellung einfacher Prototypen werden zur Grundlage für ein neues interdisziplinäres Arbeitsbewusstsein. Dieser Workshop zeigt Teilnehmern innovative Wege zur Erarbeitung nutzerorientierter Produkte und Dienstleistungen im digitalen Zeitalter auf.

Die Teilnahme ist für Unternehmen kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Anmeldeschluss ist Freitag, 19. Mai, 12 Uhr. Anmeldungen zur Veranstaltung sind ab sofort online möglich unter: www.wfg-suedwestpfalz.de/design-thinking.

Weitere Informationen zum Ablauf des Design Thinking Workshops Smart Future Südwestpfalz gibt es unter www.wfg-suedwestpfalz.de oder direkt bei der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz unter Telefon 06331/809-139.

Qualifizierungskurs für Kindertagespflegepersonen

Die Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens bietet im Auftrag der Kreisverwaltung Südwestpfalz und der Stadtverwaltung Pirmasens eine Qualifizierungsmaßnahme für Kindertagespflegepersonen an.

Die Maßnahme beginnt am **Mittwoch, den 16. August 2017**. Kurs-tage sind Montag und Mittwoch, jeweils drei Stunden, ebenso an 7 Samstagen, von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Die Qualifizierung basiert auf dem Curriculum des Deutschen Jugendinstitutes München und umfasst 160 Unterrichtseinheiten. Neben der Wissensvermittlung von rechtlichen und versicherungstechnischen Grundlagen werden pädagogische und fachliche Themengebiete behandelt.

Weitere Informationen gibt es bei der Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens Tel. 06331/203 97 15 oder bei den jeweiligen Jugendämtern, Frau Weber (Landkreis Südwestpfalz) 06331/809 110, Frau Gampfer (Stadt Pirmasens) 06331/877 220.

Anmeldungen sind ab sofort möglich. Infolyer liegen aus.

Für alle Frauen und Männer, die interessiert sind als Tagespflegepersonen tätig zu werden, findet am Donnerstag, den 08. Juni 2017 um 19 Uhr in der Kath. Familienbildungsstätte Pirmasens, Unterer Sommerwaldweg 44 ein Informationsabend statt. An diesem Abend erhalten sie Informationen über Inhalte und Organisation des Qualifizierungskurses.

Flexirente: Ab Juli neben der Rente flexibler arbeiten und mehr hinzuverdienen

Ab 1. Juli können Rentner Arbeit und vorzeitige Rente besser miteinander kombinieren: Denn zur Rente können Sie flexibler hinzuverdienen und eine Teilrente wird stufenlos und individuell gezahlt. So wird ein gleitender Übergang vom Erwerbsleben in die Rente einfacher. Wer eine vorzeitige Altersrente oder eine Erwerbsminderungsrente bezieht und weiterhin arbeitet, kann nun bis zum Erreichen seiner Regelaltersgrenze 6.300 Euro im Jahr hinzuverdienen. Wie sich der Verdienst auf die Monate verteilt, ist dabei unerheblich. Ein darüber hinausgehender Verdienst wird zu 40 Prozent auf die Rente angerechnet und es besteht

damit Anspruch auf eine Teilrente. Sind die gekürzte Rente und der Hinzuverdienst zusammengerechnet höher als das höchste Einkommen der letzten 15 Jahre, ist die Obergrenze für den Hinzuverdienst erreicht. Der darüber liegende Betrag wird dann zu 100 Prozent auf die verbliebene Teilrente angerechnet. Die Rentenversicherung überprüft immer zum 1. Juli den Hinzuverdienst für das vergangene Jahr. Zuviel gezahlte Rente muss dann vom Rentner zurückgezahlt werden. War die Rente zu niedrig, wird sie von der Rentenversicherung nachgezahlt. Die bisherige feste monatliche Hinzuverdienstgrenze von 450 Euro gibt es also nicht mehr. Ebenso entfällt die Kürzung einer vollen Altersrente auf Teilrenten in Höhe von drei Viertel, zwei Drittel, der Hälfte oder einem Drittel der Vollrente. Übrigens haben Altersrentner nun auch die Möglichkeit, die Höhe ihrer Teilrente und damit des Hinzuverdienstes von vornherein selbst zu bestimmen. Voraussetzung ist lediglich, dass die Teilrente mindestens 10 Prozent und maximal 99 Prozent der Vollrente beträgt und die festgelegte Hinzuverdienstgrenze eingehalten wird. Die wichtigsten Fragen und Antworten zum Flexirentengesetz sind im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de zusammengestellt. Aktuelle Infos gibt es auch auf der Internetseite flexirente.driv.info.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz in Speyer und bei den Auskunfts- und Beratungsstellen - persönlich oder über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 480 16 und im Internet unter www.deutsche-rentenversicherung-rlp.de. Gerne vereinbaren die Berater auch feste Termine.

Kreismusikschulband „Avenger“ qualifiziert sich für Bandcontest

Die Rockband Avenger der Kreismusikschule zieht in das Finale von Music Power, dem Bandcontest des Landesverbands der Musikschulen in Rheinland-Pfalz ein. Das Finale findet am **Samstag, 24. Juni, ab 15 Uhr** in Kaiserslautern im Rahmen der Langen Nacht der Kultur auf der Bühne von RPR1 und Zukunftsregion Westpfalz am Stiftsplatz statt.

Am Wochenende über den 1. Mai hatte sich die Band im Vorentscheid, bei dem 21 Bands aufgetreten sind, zusammen mit acht weiteren Bands für das Finale qualifiziert. Avenger erreichte 24 Punkte, was ein erster Preis mit Weiterleitung bedeutet. Die unabhängige Fachjury beschrieb den Auftritt von Avenger im Vorentscheid wie folgt: „Die Energie und Spielfreude von Avenger haben die Jury überzeugt. Gesanglich ist noch etwas Luft nach oben. Auch die Bühnenperformance ist noch ausbaufähig. Hier und da wirken die Titel noch etwas gehetzt, aber der Gesamteindruck ist sehr gut.“

Die Rockband Avenger unter der Leitung von Daniel Bellaire wurde im Januar 2015 gegründet. Sie spielt in der Besetzung mit Daniel Bellaire, Jonathan Lucas Bäsch, Steffen Hirtle und Lucas Seemann (Gitarre), Christoph Müller (Schlagzeug), Christoph Rindchen (Bass) sowie Anna Maria Sophie Wernicke (Gesang).



ALTHORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Althornbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. Email: pfarramt@evk-hornbach.de. Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr (**alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen**)

Samstag, 20. Mai

18.00 Uhr Konzert mit dem Oratorienchor Pirmasens, Klosterkirche Hornbach

Sonntag, 21. Mai

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Donnerstag, 25. Mai – Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Verabschiedungs-Gottesdienst von Frau Diakonin R. Kaufholz-Kerz, Alexanderskirche Zweibrücken mit Dekan P. Butz, im Anschluss gibt es im Foyer der Alexanderskirche einen kleinen Empfang (wer Mitfahrgelegenheit braucht melde sich bitte bei einem Presbyter oder Presbyterin oder im Pfarramt Hornbach)

OGV Althornbach

Christi-Himmelfahrt - „Vatertag“ Donnerstag 25. Mai

Die Hütte und der gemütliche Biergarten des **OGV Althornbach** sind an Vatertag ab 10.00 Uhr geöffnet. Alle „Wanderer“ und „Nichtwanderer“ sind herzlich eingeladen.

Stammessen: Spießbraten mit hausgem. Kartoffelsalat



BATTWEILER

Prot. Kirchengemeinde Battweiler

Gottesdienst

Sonntag, 21. Mai

09.00 Uhr Gottesdienst, Kirche Battweiler

Kombifest, 21. Mai 2017

Herzliche Einladung zum Kombifest der Protestantischen Kirchengemeinde Oberauerbach und der Kita Pustebume Oberauerbach am Sonntag, 21. Mai 2017 auf dem Gelände der Kita und Bonhoefferplatz Oberauerbach.

Das Fest beginnt mit einem Gottesdienst mit Beteiligung der Kita Pustebume um 11 Uhr in der Dietrich-Bonhoeffer-Kirche.

Anschließend gibt es Mittagessen, Kaffee und Kuchen im Zelt. Am Nachmittag spielt der Musikverein Oberauerbach.

PWV Battweiler

Frühlings-Tour durch den Fasaneriewald zum Rosenweg

Am **Sonntag, 21. Mai 2017**, wandert der Pfälzerwald-Verein Battweiler durch die Waldlandschaft der Fasanerie, wo einst der Polenkönig Stanislaus Leszczyński im Exil war. Über den Rosenweg am Schwarzbach geht es zur Einkehr in den Valentins Biergarten an der Schließ. Die Wanderung führen Brigitte Becker und Elke Hack. Treffpunkt für die Wanderer ist um 10.00 Uhr am Karolinenhaus.



BECHHOFEN

Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

Donnerstag, 18.05.

Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Bechhofen 18.30 Uhr Eucharistische Anbetung

Samstag, 20.05.

Wiesbach 18.30 Uhr Vorabendmesse

Sonntag, 21.05.

Labach 09.00 Uhr hl. Messe anschl. Segnung der Andachtsstätte bei Fam. Ochs u. gemütl. Beisammensein

Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Wiesbach 18.00 Uhr **feierl. Maiandacht mit sakrament. Segen**

Bechhofen 18.00 Uhr Maiandacht

Knopp 19.00 Uhr Maiandacht

Dienstag, 23.05.

Bechhofen 18.30 Uhr Marienmesse mit Prozession zur Kapelle

Donnerstag, 25.05. Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr **Hochamt**

Bechhofen 10.30 Uhr **Hochamt**

Knopp 18.00 Uhr **feierl. Maiandacht mit Sakrament. Segen**

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.matinshoehe@bestum-speyer.de

Homepage : www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15-17.30Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 9-12Uhr

Bitte beachten: **In der Zeit vom 26. Mai bis 05. Juni 2017 geschlossen!**

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 06375/809887, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Frühschoppen: So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Gottesdienst

Kirchenchor: Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der Abendmesse im Pfarrheim

Fahrt zum Bistumsjubiläum

Am Pfingstmontag den 05. Juni wird die Neugründung unseres Bistums vor 200 Jahren gefeiert. Dieser besondere Tag wird mit einem Pontifikalamt, dem Domnapffüllung und einem Tag der offenen Tür im Bischöflichen Ordinariat begangen. Die Pfarrei Hl. Bruder Konrad bietet an diesem Tag eine Fahrt nach Speyer an. Abfahrt wird um ca. 8.00 Uhr sein. Die Fahrt kostet 10€. Alle interessierten sind eingeladen sich bis zum 15. Mai bei GR Lars Harstick (06332/9025101) zu melden. Weitere Informationen zum Jubiläum und dem Tagesprogramm finden Sie unter www.bistum-spyer.de

Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

Donnerstag, 18.05.

18.00 Uhr Gitarrenkurs Kids in Lambsborn

Freitag, 19.05.

16.00 Uhr Probe der Konfis in der Bechhofer Kirche für die Konfirmation

19.00 Uhr Abschlusstreff der Konfis mit Übernachtung im Lambsborner Gemeinderaum

Sonntag, 21.05.

09.00 Uhr Gottesdienst (Lektorin Gortner)

Montag, 22.05.

18.30 Uhr Gitarrenkurs E in Lambsborn

20.00 Uhr Flötenkreis in Lambsborn

Dienstag, 23.05.

17.00 Uhr Kinderkreis Kirchenspatzen

Donnerstag, 25.05.

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst zum Himmelfahrtsfest an der Wanderhütte am Possberg.

Im Anschluss ist für Essen und Trinken gesorgt. Würstchen und Steaks vom Grill, Kaffee und Kuchen.

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Wenden Sie sich bitte in allen Angelegenheiten bis 23.07.17 an das Pfarramt in Bruchmühlbach, Tel.: 06372-6761,

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

Einladung zum Frühlingsfest

Der Obst- und Gartenbauverein Bechhofen
lädt alle Mitbürger herzlich ein

Sonntag, 21. Mai 2017 ab 11:00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus in Bechhofen

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.
Es gibt leckere Erbsensuppe mit Würstchen,
Spießbraten mit Knödel und Salat und
Grillwürste.

Am Nachmittag verwöhnen wir Sie mit Kaffee und
Kuchen und zur musikalischen Unterhaltung spielen
die Old Boys.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

TuS Eintracht Bechhofen 1912 e.V.

Spiele am Wochenende

Samstag, 20.05.2017

14.15 Uhr SG Bechhofen/Lambsborn II – US Youth Soccer

16.00 Uhr SG Bechhofen/Lambsborn – FV Linden

Beide Spiele finden in Bechhofen statt.



CONTWIG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminus Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig

Samstag, 20.05.2017

11.00 Uhr Tauffeier für Nico und Tim Gruber

Sonntag, 21.05.2017

10.30 Uhr Amt als 3. Sterbeamt für Anton Schlachter (Pfr. Müller)

Dienstag, 23.05.2017

19.00 Uhr Amt zu Ehren der Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe und für die armen Seelen, mit Bittprozession

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Mittwoch, 24.05.2017

10.30 Uhr hl. Messe in Haus Sarepta

Donnerstag 25.05.2017 Christi Himmelfahrt

10.30 Uhr Amt für Maria Wilhelm und Angehörige (Pfr. Müller)

Freitag, 26.05.2017

19.00 Uhr Amt für Elisabeth und Hieronymus Hochreuther

**Kath. Kirchengemeinde
Maria Königin der Engel Stambach****Samstag, 20.05.2017**

18.30 Uhr Vorabendmesse- Amt als 1. Sterbeamt für Gerlinde Schlachter (Pfr. Poete)

Mittwoch, 24.05.2017

18.30 Uhr Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt (Pfr. Müller)

Freitag, 26.05.2017

20.00 Uhr Kirchenchor Singstunde

Kath. Pfarrbüro der Pfarre Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Pfarramt Contwig**21.05.2017**

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Rogate

Pfarrerin Gundacker

25.05.17 - Christi Himmelfahrt

09.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

Pfarrerin Gundacker

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker, Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Gemeindehausvermietung:

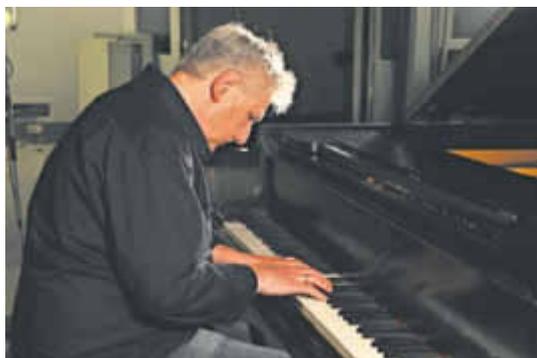
Frau Jutta Döring, Tel. 0171/2087818

Kirchendienerin Contwig:Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,
66497 Contwig, Tel. 06332/568835**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198

GV Liederkranz Contwig**lädt am Donnerstag den 25.05.2017****zu seinem****traditionellen****Erbsensuppenessen****an die Waldhütte im Klingental ein**

-Total versalzen!

Auch gibt es Kaffee und Kuchen**Soiree Forum Claviarum
„Klangwelten“**Werke von Bach, Debussy, Grusin
und anderen Komponisten**mit dem Pianisten Christof Heringer****Freitag, 19.05.17, 19.00 Uhr
Rathaus in Contwig**

Eintritt frei!

**Kath. Erwachsenenbildung
St. Laurentius Contwig**

Die Kath. Erwachsenenbildung bietet eine Pilgerreise an den Bodensee an: „Auf den Spuren des Hl. Pirminius“

Termin: 26. bis 29. September 2017**Reisepreis:**

bei 30 Teilnehmern:

Pro Person im Doppelzimmer:

350,00 €

Einzelzimmerzuschlag:

30,00 €

bei 20 Teilnehmer:

400,00 €

Einzelzimmerzuschlag:

30,00 €

Im Programm enthaltene Leistungen:

- Fahrt im komfortablen Reisebus der Fa. Klein, Zweibrücken
- 3 x Übernachtung mit Frühstück und Abendessen im Bildungshaus St. Josef, Immenstaad (alle Zimmer mit Dusche, WC und Telefon)
- Führung durch die Benediktinerabtei Rheinmünster-Schwarzach
- Historische Altstadtführung in Gengenbach
- Inselführung „Die Schätze der Reichenau“
- Führung durch die Stiftsbibliothek und Kathedrale in St. Gallen
- Besichtigung des „Isenheimer Altar“ in Colmar
- Reiserücktrittskostenversicherung
- Kurtaxe
- Trinkgelder

Information und Anmeldung bei Hedi Bender, Fasaneriestr. 26, 66497 Contwig, Telefon: 06332-50705 oder 0174 9529640

Anmeldeschluss: 30. Juni 2017**Sängerbund Contwig
Vatertag im Sängerkheim**Das Sängerkheim in der Hohlbach ist am **Donnerstag 25. Mai** geöffnet. Der Sängerbund Contwig bietet ab 11.30 Uhr die traditionelle Erbsensuppe mit Wurst an.

Nachmittags werden Kaffee und selbstgebackene Kuchen sowie weißer Käse serviert. Der Sängerbund freut sich auf Ihr Kommen.

Tennisclub Contwig

Spiele des Vereins

Samstag, 20.05.2017

- 09.00 Uhr Gemischt U12 TC Contwig 1 - TC Rieschweiler-Mühlbach 1
 13.30 Uhr Herren 40 TC Römerberg 1 - TC Contwig 1
 13.30 Uhr Damen 50 SG 1987 Zweibrücken/Contwig 1 - TC GW Münchweiler a.d. Rodalb 1

Sonntag, 21.05.2017

- 10.00 Uhr Herren TC Contwig 1 - TA Eichwald e.V. SV Schopp 1
 10.00 Uhr Herren 30 SV 1923 TA TC Contwig 1 - TUS 1912 TA Bechhofen 1

Freitag, 26.05.2017

- 15.30 Uhr Jungen U15 TC Contwig 1 - TC 1985 Massweiler 1

LandFrauenverein Contwig

„Wohlfühlen im Grünen“

Zu diesem Thema bieten wir zwei Veranstaltungen im Juni an

Am Donnerstag, 1. Juni 2017;

Fahrt nach Kaiserslautern zum japanischen Garten

Wir fahren mit der Bahn und treffen uns um 9.30 am Bahnhof Contwig.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Unsere LandFrauen bitten wir, ihre Mitgliedskarte mitzubringen; (reduzierter Eintrittspreis für Mitglieder).

Gemeinsam mit der Bücherei - Samstag, 10. Juni 2017

Sängerhütte „Liederkrantz“ im Klingental

Ab 11.00 Uhr, „Kochen am Lagerfeuer“

Wir kochen ein Dreigangmenü.

Referentin: Barbara Danner-Schmidt (Erlebnisswanderführerin)

Bitte anmelden in der Bücherei oder 06332 50405

gemeindebuecherei.contwig@gmx.de

heidrun.hiller@gmx.de

Am Donnerstag, 29. Juni 2017;

Fahrt nach Battweiler

Treffen um 15.00 Uhr am Rathaus.

Wir bilden Fahrgemeinschaften.

Bitte meldet euch an 06332 / 50405

Wer einen Kuchen oder Salat spenden möchte, bitte ebenfalls Bescheid geben.

Wir freuen uns besonders auf die Teilnahme unserer Mitglieder und auch auf die Teilnahme von Nichtmitgliedern und unserer Leser und Leserinnen der Bücherei.

SV Palatia Contwig 1920 e.V.

Spiele am Wochenende

Samstag, 20.05.2017

- 13:00 Uhr (C-Jugend) SV Palatia Contwig - FC Fehrbach
 16:00 Uhr (B-Jugend) SV Palatia Contwig - JFV Nord-West-Pfalz
 17:30 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig - SG Waldfischbach

Sonntag, 21.05.2017

- 11:00 Uhr (D-Jugend) SG Contwig/Großsteinhausen - SG Thaleschweiler-Fröschen
 13:15 Uhr (Herren) SV Palatia Contwig II - SV Großsteinhausen III
 15:00 Uhr (Herren) SV Palatia Contwig - SV Obersimten

Kaninchenzuchtverein P9 Contwig e.V.

Monatsversammlung

Hiermit gibt die Vorstandschaft den Termin zur nächsten Monatsversammlung am **22.05.2017 um 20.00 Uhr** im Vereinsheim des Kaninchenzuchtverein P9- Contwig in der Hohlbachstraße 30 bekannt.

VT Contwig e.V.

Traditionelle Götzwanderung

Die Vereinigte Turnerschaft Contwig e.V. lädt zur traditionellen Götzwanderung am **Donnerstag, den 25.05.2017** ein.

Treffpunkt ist um 10:00 Uhr an der Turn- u. Festhalle Contwig.

Wie bieten zwei Wanderstrecken, eine kurze und eine längere an, beide mit dem Ziel der VT-Vereinsgaststätte wo uns ein Schlachtfest erwartet.

Es kann jeder mitwandern. Die VT freut sich über eine rege Teilnahme an der traditionellen Wanderung.

„Schlachtfest“ am Vatertag

Familie Demmeré und die VT Contwig begrüßen alle Gäste von nah und fern zum **„Schlachtfest an Christi Himmelfahrt“** am **Donnerstag, den 25.05.2017 von 10:00 - 14:00 Uhr** in der neu renovierten Gaststätte der VT Contwig Schillerstrasse 22, 66497 Contwig. Aufgrund der großen Nachfrage, bitten wir um Reservierung unter 06332/5180 oder 0176/70213388 gebeten. Es freuen sich auf euer Kommen Familie Demmeré und die VT Contwig.

DLRG OG Contwig

Einladung zu den Vereinsmeisterschaften

Zu den Vereinsmeisterschaften 2017 am **11.08.2017** im Freibad Contwig sind alle Mitglieder der DLRG Ortsgruppe Contwig e.V. eingeladen. Auch Eltern, Geschwister und Verwandte begrüßen wir gerne als Zuschauer. Nach dem Wettkampf wird es noch ein Grillfest für alle mit anschließender Siegerehrung geben.

Treffpunkt: 11.08.2017 um 16:30 Uhr DLRG Heim Contwig.

Start Wettkampf etwa 17:15 Uhr - 17:30 Uhr

Startgebühr 5 €

Anmeldeschluss ist der 30.06.2017.

Wir würden uns sehr freuen, wenn sich ein paar Eltern bereit erklären uns an diesem Tag zu unterstützen. Sei es am Beckenrand, beim Grillen oder durch eine Salatspende. Die Wettkämpfe werden nach dem, ab dem 01.01.2016 gültigen Regelwerk für Meisterschaften und Wettkämpfe im Rettungsschwimmen durchgeführt. Wenn ihr noch Fragen habt, sprecht eure Trainer beim Training an. Wir freuen uns auf eure Teilnahme.

SC Stambach

Spiele des Vereins

Herren - Meisterschaftsspiel

B-Klasse West ZW/PS

SV RW Höhmühlbach - SC Stambach

Samstag, den 20.05.2017, 16:00 Uhr

Damen - Meisterschaftsspiel

Bezirksliga Westpfalz/Süd

SC Stambach - Eintracht Kaiserslautern

Samstag, den 20.05.2017, 18:00 Uhr

Der SC Stambach lädt ein...



...zum Spießbraten
und Grillschinken

Donnerstag,
25.05.2017 ab 10 Uhr



Reklamationen wegen Nichtzustellung des Mitteilungsblattes nimmt der Verlag unter folgenden Nummern entgegen:

06502/9147-335, -336 oder -713.

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de



DELLFELD

Kath. Kirchengemeinde

Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Gottesdienstzeiten:

Sonntag, den 21.05.2017

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Nünschweiler

Donnerstag, den 25.05.2017 - Christi Himmelfahrt

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Nünschweiler

Freitag, den 26.05.2017

19.00 Uhr Pfingstnovene in der protestantischen Kirche Thaleischweiler-Fröschen

Informationen

Nünschweiler: Ab sofort findet in Nünschweiler die **Vesper** alle 14 Tage **freitags um 19.00 Uhr** statt. Bitte beachten Sie die geänderte Zeit. Im Rahmen des Mühlenwandertages findet am 20.5. um 18.00 Uhr in der **Kneisper Mühle** ein ökumenischer Gottesdienst statt. (Pfarrerin Ulrike Höflich und Diakon Rudolf Schwarz). Hierzu sind alle herzlich eingeladen. Am Samstag, den 27.5. lädt der Seniorenkreis „**Herbstsonne**“ alle Senioren zu einem **Ausflug nach Maria Laach** ein. Abfahrt ist um 07.30 Uhr in Petersberg (Ortsmitte). Je nach Teilnehmer kann auch noch eine weitere Ortschaft angefahren werden.

Programm: Mediale Klosterführung, Mittagessen, 15.30 Uhr Schiffs-tour auf der Saar (König Johann Rundfahrt). Weitere Informationen und Anmeldung bei Frau Becht, Tel. 06334/5028, Frau Mutter 06334-4028 oder im Pfarrbüro. Anmelde Listen liegen auch in den Kirchen aus. Teilnehmerbeitrag pro Person 25,00 €.

Pfingstnovene 2017 - Unsichtbares Sehen

Zur Vorbereitung auf das Pfingstfest beten und singen wir gemeinsam mit der Protestantischen Geschwistergemeinde Thaleischweiler-Fröschen um die Gabe des Heiligen Geistes.

Wir treffen uns jeweils um 19.00 Uhr an folgenden Terminen und Kirchen:

26.05. Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen

27.05. St. Margaretha, Thaleischweiler-Fröschen

28.05. Protestantische Kirche, Höhrfröschen

29.05. St. Peter, Petersberg

30.05. Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen

31.05. St. Margaretha, Thaleischweiler-Fröschen

01.06. Protestantische Kirche, Höhrfröschen

02.06. St. Peter, Petersberg

03.06. Protestantische Kirche, Thaleischweiler-Fröschen

Herzliche Einladung an alle!

Kontakte: Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:

Prot. Kirchengemeinde Dellfeld

Sonntag, den 21.05.2017

09.00 Uhr Gottesdienst

Donnerstag, den 25.05.2017

10.30 Uhr Zentraler Himmelfahrtsgottesdienst der Kooperationsregion „West“ in der Kirche und im Prot. Gemeindehaus Luthersbrunn. Anschließend Mittagessen und Kaffeetafel

Einladung zum Frauenfrühstück im Prot. Gemeindehaus Dellfeld am **27.05.2017 von 10.00 bis 12.00 Uhr**. Um Anmeldung bei Inge Keller, Tel 06336-1766, bis spätestens 25.05.2017 wird gebeten.

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

GV Eintracht Falkenbusch

Kommt und singt mit

Ihr möchtet schon jetzt vom nächsten Frühling träumen?

Dem Alltag entfliehen und regelmäßig eine schöne Zeit voller Musik, Humor und gemütlichem Beisammensein erleben?

Dann kommt zum Projektchor des Gesangvereins Eintracht Falkenbusch und unterstützt uns bei unserem nächsten Konzert mit dem Thema „Frühlingsgefühle“.

Mit Liedern wie Glory Halleluja, Nessaja und The Lion sleeps tonight wollen wir uns gemeinsam mit euch auf den nächsten Frühling einstellen und ein unvergessliches Konzert erleben. Ob Sopran, Alt, Tenor oder Bass, geübte Sänger oder Badewannenstars, wir freuen uns auf euer Kommen.

Die Proben beginnen am **01.06.2017 um 20.00 Uhr** im Bürgerhaus in Dellfeld.

Bei Rückfragen stehen wir euch sehr gerne zu Verfügung. Tel.: 0176/20944851

„Alleine sind wir Töne, doch gemeinsam sind wir ein Lied.“

Kommt und singt mit!



DIETRICHINGEN

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

(alle anderen Termine bitte unter Hornbach nachlesen!)

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Landfrauenverein Dietrichingen

Am **Donnerstag, dem 18. Mai** findet im Dorfgemeinschaftshaus ein Kurs mit Frau Gerlinde Auer statt: „Tomaten, Tausendsassa in der Küche“

Beginn ist um 19.30 Uhr. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.

Waldbegehung

am **Sonntag, den 21. Mai 2017**, werden wir mit unserem Förster Herrn Rolland einen Teil des Dietrichinger Gemeindewaldes besichtigen. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr auf dem Parkplatz beim Friedhof. Alle Dietrichinger Bürger sind ganz herzlich dazu eingeladen.



GROSSBUNDENBACH

Prot. Kirchengemeinde Großbundenbach

Sonntag, 21.05.2017

09:15 Uhr Gottesdienst begleitet von dem Kammerensemble „Sonarplexus“ in Mörsbach

Donnerstag, 25.05.2017

09:15 Uhr Gottesdienst in Großbundenbach

Mittwoch, 31.05.2017

09:30 Uhr Frauenfrühstück Mörsbach in Großbundenbach

Wir singen Frühlingslieder und rezitieren Frühlingsgedichte

Kontakt: Birgit Dreßler, Tel.: 06337-8850

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 21.05.2017

Kein Gottesdienst

Montag, 22.05.2017

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

Donnerstag, 25.05.2017 Christi Himmelfahrt

10.30 Uhr: Amt als 1. Sterbeamt für Bernhard Lange (Pfr. Schanne)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:

Sonntag, 21.05.2017

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

Weitere Termine:

jeden Donnerstag um **20:00 Uhr Kirchenchorprobe** im Gemeindehaus. Sie erreichen Pfarrerin Verena Krüger unter der Adresse Hauptstraße 30, 66484 Großsteinhausen. Tel: 06339/341

email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de,

website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



HORNBACH

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

Sonntag, 21.05.2017

09.00 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Dienstag, 23.05.2017

20.00 Uhr: Chorprobe „Cantus Novus“

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Freitag, 19. Mai 2017

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Jugendheim Hornbach

Samstag, 20. Mai 2017

18.00 Uhr Konzert mit dem Oratorienchor Pirmasens, Klosterkirche Hornbach

Sonntag, 21. Mai 2017

10.00 Uhr Gottesdienst m. Taufe, Klosterkirche Hornbach, Pfr. Seel

Montag, 22. Mai 2017

09.15 Uhr Hauskreis

Dienstag, 23. Mai 2017

09.00 Uhr Aero Step Gymnastik, Pirminiushalle Hornbach

16.30 Uhr Präparandenunterricht, Jugendheim Hornbach

Mittwoch, 24. Mai 2017

09.00 Uhr Schwung für den Alltag, Jugendheim Hornbach

Donnerstag, 25. Mai 2017 - Christi Himmelfahrt

10.00 Uhr Verabschiedungs-Gottesdienst von Frau Diakonin R. Kaufholz-Kerz, Alexanderskirche Zweibrücken mit Dekan P. Butz, im Anschluß gibt es im Foyer der Alexanderskirche einen kleinen Empfang (wer Mitfahrgelegenheit braucht melde sich bitte bei einem Presbyter oder Presbyterin oder im Pfarramt Hornbach)

Freitag, 26. Mai 2017

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

19.00 Uhr Offenes Jugendheim, Jugendheim Hornbach

Förderverein Kultur Stadt Hornbach

Beliebtes Händel-Oratorium in der Klosterkirche Hornbach

In seinem traditionellen Sommerkonzert in der Hornbacher Klosterkirche führt der Oratorienchor Pirmasens unter der Leitung von Helfried Steckel in diesem Jahr am **Samstag, den 20. Mai um 18.00 Uhr Georg Friedrich Händels „Acis und Galatea“** auf, zu Händels Zeit neben dem „Messias“ sein meistgespieltes und hochgeschätztes Werk in der Art eines weltlichen Oratoriums oder Pastorals für vier Gesangssolisten, Chor und Instrumentalensemble. In diesem reizenden Werk aus dem Barock mit Arien und Chören werden auch wieder Künstler zum großen Teil aus der Region eingesetzt. Die Mezzosopranistin Angela Lösch übernimmt die Rolle der Nymphe Galatea, die Sopranistin Laura Demjan den Schäfer Damon, der Tenor Thomas Dorn den Acis und der Bassist Jonathan Hartzendorf den Polyphem. Im Instrumentalensemble spielen u.a. Pia Grutschus, Violine, Valentin Steckel, Viola, Stephan Rahn, Cembalo. er Eintritt kostet 16.- €; ermäßigt 12.- €. Karten gibt es an der Abendkasse.

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Mitteilungsblattes nimmt der Verlag unter folgenden Nummern entgegen:

06502/9147-335, -336 oder -713.

Die E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

vertrieb@wittich-foehren.de

Förderverein



der Freiwilligen Feuerwehr Hornbach

Feuerwehrrfest

am Vatertag, 25. Mai 2017
ab 11 Uhr, am Feuerwehrhaus

- Frührschoppen
- Mittagessen
- Kaffee und Kuchen
- Fröhlicher Ausklang



Der Ausflugstipp für die gesamte Familie

- direkt am Ende des Radweges
Zweibrücken - Hornbach gelegen
- großer Spielplatz in der Nähe



KÄSHOFEN

Obst- und Gartenbauverein 1979 Käshofen e.V.

Am Samstag, den 20.05.2017 führen wir unsere diesjährige Kräuterwanderung durch.

Die fachkundige Leitung übernimmt wie immer Kräuterhexe Renate Schütz.

Treffpunkt um 13.00 Uhr am Wasserhaus

Wir freuen uns über rege Beteiligung

Unkostenbeitrag für Verpflegung beträgt 5,00 EUR



KLEINSTEINHAUSEN

LandFrauen Kleinsteinhausen

Wir fahren am **Freitag, den 26.05.2017** nach Zweibrücken zum Pizzaessen. Um Fahrgemeinschaften bilden zu können, treffen wir uns um 17.30 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus. Auch Nichtmitglieder dürfen gerne mitfahren.

Bitte bis 23. Mai bei Ute Doniat Tel. 06339/1242 anmelden.

Arbeitskreis Dorferneuerung

Einladung zur Sitzung des Arbeitskreises Dorferneuerung - Aktualisierung Dorferneuerungskonzept am **24. Mai 2017 um 19.00 Uhr** im DGH Sitzungssaal.

Thema ist Vorstellung des Dorferneuerungskonzeptes.

Förderkreis

Dorfgemeinschaft Kleinsteinhausen e.V.

Sehr geehrte Mitglieder,
zur **Mitgliederversammlung** lade ich Sie recht herzlich ein für **Mittwoch 07.06.2017 um 19:30 Uhr** ins **Sitzungszimmer** im **DGH Kleinsteinhausen**.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Nachwahl Beisitzer
3. Dorffest
4. Verschiedenes

Über Ihr Kommen würde ich mich sehr freuen.

Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V.

Der Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. lädt herzlich zu seinem Frühlingskonzert

am **21. Mai 2017 um 17.00 Uhr**

im Dorfgemeinschaftshaus Kleinsteinhausen ein.

Das Jugendorchester wird unter anderem Melodien aus Disney-Filmen (darunter: Die Schöne und das Biest, Arielle die Meerjungfrau und König der Löwen) präsentieren.

Das Programm des aktiven Orchesters besteht unter anderem aus der spanisch-orientalischen Fantasie „Samorim“, einem Medley bekannter Big-Band Melodien, Walzermelodien von Strauß und Liedern von Cliff Richard und Elvis. Auch einige Polkas werden dem Publikum zu Gehör gebracht werden.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Der Eintritt ist frei.

Mittwoch, 24.05.2017

18.30 Uhr: Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt - Amt als Stiftung für Agnes Steuer und zu Ehren der Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe (Pfr. Dydo)

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de
Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



ROSENKOPF

Heimat- und Kulturvereins Rosenkopf

Mitgliederversammlung

Die Mitgliederversammlung des Heimat- und Kulturvereins Rosenkopf findet am **Dienstag, den 6. Juni 2017**, um 19.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus in Rosenkopf statt.

Tagesordnung:

1. Tätigkeitsbericht des Vorsitzenden
 2. Kassenbericht
 3. Bericht der Kassenprüfer
 4. Entlastung der Vorstandschaft
 5. Verschiedenes
- Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten.



WALSHAUSEN

Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

Samstag, 20.05.2017

Wiesbach 18.30 Vorabendmesse

Sonntag, 21.05.2017

Labach 09.00 Uhr hl. Messe

Wallhalben 09.00 Uhr hl. Messe

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

Wiesbach 18.00 Uhr **feierl. Maiandacht mit sakrament. Segen**

Bechhofen 18.00 Uhr Maiandacht

Knopp 19.00 Uhr Maiandacht

Mittwoch, 24.05.2017

Wiesbach 17.00 - 19.00 Uhr Bücherausleihe im Pfarrheim

Donnerstag, 25.05.2017 - Christi Himmelfahrt

Labach 09.00 Uhr Hochamt

Bechhofen 10.30 Uhr Hochamt

Knopp 18.00 Uhr Maiandacht mit sakrament. Segen

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bestum-speyer.de /

Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: Montag von 15.00 - 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 - 12.00 Uhr

Bitte beachten: **In der Zeit vom 26. Mai bis 5. Juni 2017 geschlossen!**

Pfr. Leineweber: Tel. 0151/14879790

PR Dully: Tel. 06375/809887, eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101, eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de

Kath. Kirchchor: Chorprobe mittwochs um 19.30 Uhr

Bücherausleihe: mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

Fahrt zum Bistumsjubiläum

Am Pfingstmontag den 5. Juni wird die Neugründung unseres Bistums vor 200 Jahren gefeiert. Dieser besondere Tag wird mit einem Pontifikalamt, dem Domnappfüllung und einem Tag der offenen Tür im Bischöflichen Ordinariat begangen.



MAUSBACH

Dorferneuerung 2017

Arbeitskreis: Planung & Verkehr

Freitag, den 19. Mai

Mausbach DGH 19:00 Uhr

Ortsbürgermeister Planungsbüro Wolf

Bernhard Krippleben



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis
Mariä Riedelberg

Samstag, 20.05.2017

Kein Gottesdienst

Montag, 22.05.2017

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

Die Pfarrei Hl. Bruder Konrad bietet an diesem Tag eine Fahrt nach Speyer an. Abfahrt wird um ca. 8.00 Uhr sein. Die Fahrt kostet 10€. Alle interessierten sind eingeladen sich bis zum 15. Mai bei GR Lars Harstick (06332/9025101) zu melden.
Weitere Informationen zum Jubiläum und dem Tagesprogramm finden Sie unter www.bistum-spyer.de

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Sonntag, 21.05.2017

10:30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Rosenkopf

Donnerstag, 25.05.2017

10:30 Uhr Gottesdienst auf dem Feuerwehrfest in Krähenberg

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314

E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

PWV-Wiesbach

6. Planwanderung

Donnerstag 25. Mai 2017 - Vatertagswanderung

Mühlendorf - Weg mit Start in Wallhalben und Einkehr in der „Kleinen Mühle“

Abfahrt: 11.00 Uhr, Kindergarten Wiesbach

Wanderstrecke: ca. 9 km

Wanderführer: Günter und Claudia Hemmer

Grillfest am Vatertag

Ortsgemeinde Krähenberg, LandFrauenverein Krähenberg und Förderkreis der Freiwilligen Feuerwehr Krähenberg laden ein zum Grillfest am Vatertag nach Krähenberg

am Donnerstag, den 25. Mai 2017

auf dem neuen Festplatz am Feuerwehrgerätehaus und im Dorfgemeinschaftshaus in Krähenberg

10.00 Uhr Gottesdienst im Freien mit Pfarrer Milan Unbehnd
anschließend Frührschoppen
ab 11.30 Uhr Mittagessen
ab 14.00 Uhr Landfrauenkuchen, (aus eigener Herstellung)
Kaffee und Kuchen

Für die kleinen Besucher ist eine Kinderspringburg aufgebaut!



**Gemeinde- und Städtebund
Rheinland-Pfalz**

Anzeige

GStB www.gstb-rlp.de

Kitausbau – Zusätzliche Bundesmittel müssen bei den Kommunen ankommen

Der GStB begrüßt, dass der Bund dem Sondervermögen „Kinderbetreuungs-ausbau“ einen Betrag i.H.v. 1,126 Mrd. € für den Zeitraum 2017-2020 zusätzlich zur Verfügung stellt, von dem RLP rd. 53,4 Mio. € erhalten wird. Gefördert werden nicht nur der Ausbau von Betreuungsplätzen für Kinder bis zum Schuleintrittsalter, sondern z.B. auch die Einrichtung von Sporträumen, Küchen, barrierefreier Ausstattung oder Räumen für Elterngespräche. Aufgrund erfreulicherweise wieder ansteigender Geburtenzahlen sowie Familienzuzug (mit und ohne Fluchthintergrund) steigt die Nachfrage stetig und es besteht weiterhin erheblicher Bedarf, die Kapazitäten zu erweitern. Die Kommunen setzen alles daran, noch mehr Plätze bereitzustellen und die Qualität der Kinderbetreuung zu verbessern. Wichtig ist allerdings, dass die Bundesmittel, die nur von den Ländern abgerufen werden können, auch tatsächlich und zusätzlich bei den Trägern und Kommunen ankommen.



Praxis Dr. Hoppenrath

**Wir machen Urlaub vom 29.5. – 2.6.2017
Mittwoch, 24.5. + Freitag, 26.5. geöffnet**

**Vertretung: Praxen Thomas Klein +
Dr. Guth/Dillmann, Hornbach**

Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

*Ein langes Leben hast Du ihr geschenkt, oh Herr.
Nun ist sie heimgekehrt in Deinen Frieden.*



Herzlichen Dank

allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Oma und Uroma auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht und mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Ein besonderer Dank:

- Herrn Pfarrer Leineweber und dem kath. Kirchenchor Bechhofen für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- der Gemeinschaftspraxis Bechhofen für die ärztliche Betreuung
- dem Pflegeteam des Pflegedienstes SDS Martinshöhe für die liebevolle Pflege
- dem ambulanten Personal des Hospizdienstes Südwestpfalz für die kompetente Hilfe und Unterstützung
- dem Bestattungshaus K. Bischoff, Martinshöhe, für die vorbildliche Betreuung

**Luzie
Hein**

* 10.12.1925
† 23.04.2017

Im Namen aller Angehörigen
**Christa und Karl Schütz
Uschi und Gerhard Neu
Peter und Petra Hein**

Bechhofen und Käshofen, im Mai 2017

Rainer Gebhardt

Bestattermeister



**Sehr gut
in Preis und Leistung
von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de**

Contwig 06332/996024


Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850

Hofenfelstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

EFH in Contwig

174 m², ruhige Lage, EG, 3 ZKB und G-WC, 1. OG 2 ZKB und Abstellraum, Keller, 5 Räume, Terrasse, kl. Garten, Garage und 2 Stellplätze, EA liegt vor. **Tel.: 0178 /9316793**

VERMIETUNG CONTWIG

Moderne Wohnung, ca. 150 m² Wfl. über 2 Etagen, top renov., attraktive EBK, Kamin, Carport, uvm.
EVB: 133,1 kWh(m²a), KM: 900,- €, NK: 300,- €, Kaution: 2.500,- €

IMMOBILIEN u. FINANZ-BERATUNG Klaus Müller
☎ **06332-76078** immobilien@ifb24.de

Seit über 65 Jahren

Metallbau**OHLINGER****SCHÜCO**

Griesweg 5 • 66497 Contwig
Tel. 0 63 32 / 5 02 39 • Fax: 0 63 32 / 5 01 23
E-mail: Fa.Ohlinger@t-online.de

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:
Fenster - Türen in Kunststoff / Alum / Alum-Kunststoff / Holz-Alum
Rollladen - Vordach - hochwertiger Insektenschutz / Reparaturen

IMMOBILIEN**BURKART**

ROLAND BURKART
Tel. 0 63 36 / 56 25, Fax 99 33 73
Internet: www.immobilien-burkart.de
Finkenstr. 14, 66503 Dellfeld

ACHTUNG VERKÄUFER!

Dringend 1-2-Fam.-Häuser sowie Baugrundstücke im Raum Zweibrücken, Homburg, Pirmasens und Umgebung gesucht.

Eine schnelle und faire Abwicklung wird Ihnen zugesichert.

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage
NORMA Lebensmittelbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Achtung Vorverlegung!**Wichtige Information.**

Wegen **Christi Himmelfahrt** (25. Mai) kommt es zu nachstehenden Veränderungen des Einsendeschlusses für die Kalenderwoche 21/2017:

Anzeigenschluss

wird auf Freitag, 19.05.2017, 9.00 Uhr vorgezogen.

Wir danken für Ihr Verständnis und bitten um Beachtung, da zu spät eingesandte Aufträge nicht mehr berücksichtigt werden können!

Ihr Team der
LINUS WITTICH Medien KG,
Standort Föhren.

**Unser Monatsangebot:****Partyservice Legrum****Warmes Buffet ab 15 Personen***Im Juni 2017*

Schweinefilet mit Sommerkräutern mariniert und gebraten auf jungem Blattspinat

Buglende in Pommery-Senf-Soße

Putenspieße mit Zucchini-Chutney

Reis, Knöpfli, Kartoffelpüree und bunte Salate

Preis pro Person inkl. MwSt.: 13,90 *

Im Juli 2017

Lachsravioli in Rieslingsoße

Hähnchenkeulen gefüllt mit Pancetta, Kapern und Salbei in leichter Tomatensoße

Kabanossi, Spitzkohl, Gurken und Zwiebeln im Schweinenacken verpackt, in Weißbier geschmort

Penne, Rosmarinkartoffelchen und bunte Salate

Preis pro Person inkl. MwSt.: 13,90 *

*zzgl. Anfahrtspauschale

Pariser Str. 14 • 66482 Zweibrücken
Telefon 0 63 32 / 1 59 00

www.partyservice-legrum.de



Haushaltshilfe und Hilfe für leichte Gartenarbeit gesucht, täglich von 14 bis 18 Uhr, nach Vinningen. Telefon: 0 63 35 / 17 27

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
Ramster Holzbackofen + Grills

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

Kaufe gebrauchte Pelze, bevorzugt Nerz, Uhren, Accessoires, Münzen, vieles aus Nachlässen und Sammlungen. Zahle bar. Tel. (0163) 7252233

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen

- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

SOFTWARE UND SYSTEME
FM COMPUTER

FM-COMPUTER • FRANZ MARTERER KG
SPECKGÄRTEN 1 • 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 • FAX 06332.921150

Fordern Sie uns!

www.fmcomputer.de

SENIOREN IM FOKUS

Foto: djd/ATRO ProVita/Thinkstock

Für mehr Lebensqualität im Alter – CJD qualifiziert für wachsenden Arbeitsbereich

In der Seniorenbetreuung hat sich in den letzten Jahren viel getan, immer mehr Senioreneinrichtungen bieten z.B. Wohngruppen an, in denen Senioren gemeinsam leben und bedarfsgerecht betreut und gepflegt werden. Die Bewohner können sich so gegenseitig unterstützen, bei der Zubereitung der Mahlzeiten helfen, den Tisch decken oder Wäsche falten. Ganz ähnlich wie in einer Familie wird gemeinsam gegessen, gefeiert oder es werden kleine Ausflüge unternommen.

Dazu braucht es speziell ausgebildete Mitarbeiter, sogenannte Wohngruppenassistenten und -assistentinnen. Das CJD (Christliches Jugenddorfwerk Deutschlands e.V.) qualifiziert für diese Aufgabe. In einem fünfmonatigen Lehrgang (Teilzeit, 28 Wochenstunden) werden die angehenden Wohngruppenassistenten in den Bereichen Pflege, Betreuung, Beschäftigung und Hauswirtschaft geschult, denn in diesen Bereichen arbeiten sie später und sorgen dafür, dass jeder

Bewohner nach seinen Fähigkeiten am Tagesablauf teilnehmen kann. Die Kurse schließen die Qualifizierung zur Betreuungskraft (gemäß §53c SGB XI) ein. Betreuungskräfte gestalten den Alltag z.B. mit Bewegung, Musik, Gedächtnistraining und Biografiearbeit und helfen so die Lebensqualität älterer, beeinträchtigter Menschen zu verbessern und die vorhandenen Kompetenzen so lange wie möglich zu erhalten. Wohngruppenassistenten arbeiten auch im Behindertenbereich, in traditionellen Senioreneinrichtungen, der Tagespflege oder im ambulanten Bereich.

Die Kurse finden in Pirmasens, Mainz, Alzey, Kirchheimbolanden, Ludwigshafen und Würth statt. Informationen und Beratung zur Weiterbildung und den Finanzierungsmöglichkeiten erhalten Sie im CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden von Doris Neis, Rheinstraße 1, 76744 Maximiliansau, Fon 07271/947-140, doris.neis@cjd.de, www.cjd-gesundheit.de.

Geistig fit, aktiv und mobil

Die überwiegende Mehrzahl der Seniorinnen und Senioren ist körperlich und geistig weitgehend fit und auch entsprechend mobil, dies geht aus einer Erhebung des Instituts für empirische Sozialforschung (IFES) hervor, die sie im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz im Frühjahr 2010 durchführte.

Vier von zehn der 60-Plus-Zugehörigen laborieren demnach zwar an der einen oder anderen chronischen Krankheit – mit ihrem Gesundheitszustand unzufrieden ist aber nur rund die Hälfte der davon Betroffenen. Viele finden sich also damit ab, dass solche Beschwerden zum Alterungsprozess gehören. Ab dem 65. Lebensjahr lassen sich rund acht von zehn Personen regelmäßig von einem Arzt oder ei-

ner Ärztin untersuchen. In dieser Größenordnung bewegt sich auch der Anteil derer, die regelmäßig Medikamente einnehmen. Weiter heißt es: Ein Viertel der in der Stichprobe vertretenen älteren Menschen übt eine ehrenamtliche Tätigkeit aus. Dabei engagieren sich zu höheren Anteilen Männer bis 70 Jahren und generell Senior(inn)en, die in kleineren Gemeinden und in mittelgroßen Städten leben. Im großstädtischen Bereich sind die ehrenamtlichen Tätigkeiten weniger verbreitet. Anzumerken ist hier: Der ehrenamtliche Einsatz korreliert mit einer höheren Lebenszufriedenheit. Die Übernahme von gesellschaftlichen Aufgaben und Verantwortung trägt zweifellos dazu bei, die Lebensqualität der älteren Menschen zu erhöhen.

CJD Rhein-Pfalz/Nordbaden Gesundheit & Soziales



Qualifizierung in Teilzeit zur
**WohngruppenassistentIn inklusive
Betreuungskraft** (nach § 87b / 53c SGB XI)

Beginn 18.09.2017, 5 Monate, 28 UE/Woche

**Diese Qualifizierung kann über die Agentur für Arbeit,
die Jobcenter oder Reha-Träger finanziert werden.**

Wir informieren Sie gerne!

Diana Thierry, CJD Pirmasens, Schachenstr. 70, 66954 Pirmasens
Fon 06331 7257-150, diana.thierry@cjd.de, www.cjd-gesundheit.de

Infotermine:
19.05., 23.06.,
21.07. + 18.08.2017,
jeweils 9:00 Uhr

www.cjd-gesundheit.de



Ziel der Betreuung ist der Erhalt noch vorhandener Fähigkeiten und die Steigerung der Lebensqualität der Betroffenen.

Gesund gärtnern – Knie und Rücken schonen

(iPr). Wer den Garten genießen und nicht nur beackern möchte, sollte zu anspruchslosen, mehrjährigen Stauden oder Ziersträuchern greifen – dazu gehört z.B. die Harlekinweide.

„Viele kaufen rein nach Optik, ohne sich über den Pflegeaufwand im Klaren zu sein“, erläutert Isolde Keil-Vierheilig von der Bayerischen Gartenakademie im Apothekenmagazin „Senioren Ratgeber“.

Oft lohnt es sich, einen Profi einzuschalten, zum Beispiel wenn ein Teil des Gartens neu gestaltet werden soll. Rückenfreundliches Arbeiten im Sitzen oder Stehen erlaubt auch ein Hochbeet. Bausätze gibt es ab 80 Euro im Gartenmarkt, be-

reits zusammengebaute Modelle werden nach Hause geliefert. Wichtig bei der Gartenarbeit:

Nach spätestens 20 Minuten eine Verschnauf- und Trinkpause einlegen. Anstehende Arbeiten sollten möglichst auf mehrere Tage aufgeteilt werden – das schont den Kreislauf und die Gelenke.

Natürlich erleichtert richtiges Werkzeug die Arbeit: aus diesem Grund Hacke, Rechen oder Baumsäge besser mit einem ausziehbaren Teleskopstiel wählen, gute Astscheren verringern den Kraftaufwand, ein Kissen schont die Knie beim Hinsetzen. Ein Elektorasenmäher ist leichter einzusetzen als die Variante mit Benzin.

DER MEISTERBETRIEB FÜR DAS KOMPLETTE DACH !



WEIDLER Dachdeckerei
Zimmerei
Klempnerei

Bauertstraße 15 • 66507 Reifenberg
Telefon 0 63 75 / 3 63



Med. Fußpflege
Sabine Urban, staatl. gepr. Kosmetikerin
Hauptstr. 32a, Großsteinhausen ☎ (0 63 39) 12 95
Termine nach Vereinbarung, auch Hausbesuche



BLOCK DELLFELD HÜTTE
Inh. Karin Bohrer • Telefon (0 63 36) 83 95 19
Vatertag, 25. Mai 2017 ab 12.00 Uhr
Frische Hähnchen vom Grill

Grabmale
Treppen
Fensterbänke
Waschtischplatten
Küchenarbeitsplatten
Betonwerkstein
Mauerabdeckungen
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk

Werner, Michael, Christian
Steinmetzmeister GdR

küntzler steine

Gewerbegebiet Moschelmühle
67714 Waldfischbach-Burgalben
Tel. 06333/2819



Stuppy.
Fühlen Sie sich wohl.
Fabrikverkauf
Mo - Fr 8.00 bis 16.00 Uhr



Damenpantolette
nero / silber Cachemire
Art.-Nr.: 4830 180
Größe 35-42
Übergröße 43-44

Für lose Einlagen

Schuhfabrik STUPPY GmbH • Fabrikstraße 5 • D-66509 Rieschweiler-Mühlbach
Tel. 06336.236 • Fax. 06336.5452 • www.stuppy-reflexor.de



ubiess
Natursteinimport GmbH
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11
66981 Münchweiler
Individuelle Beratung
& Entwurfsgestaltung

Vereinbaren
Sie
einen
Termin !

Tel.:
06395 – 8465

www.grabmale-biess.de



eroil



Aral Markenvertriebspartner
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

Heizöl
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

Forstwirtschaftlicher Betrieb



Angebot:
4 Ster frisches
Buchenscheitholz
1a-Qualität,
ca. 33 cm lang,
270,- € frei Haus



Am Tränkwald 9
67688 Rodenbach
Tel.: 06374 / 9159835

ANNEGRUNDER
GANZHEITLICHE PRAXIS FÜR TIERMEDIZIN

ÖFFNUNGSZEITEN
Mo., Di., Do., Fr. 9.00-11.00 Uhr
und 16.00-18.00 Uhr
mittwochs und außerhalb der Sprechzeiten
nach telefonischer Absprache.

FABRIKSTR.16 • 66917 WALLHALBEN • 06375-9943440
E-MAIL: INFO@ANNEGRUNDER.DE • ANNEGRUNDER.de

⊗ Raiffeisen-Energie



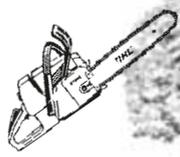
IHR PARTNER
MIT ENERGIE
Für Privat & Gewerbe

06332 9216-24
Die Energie Hotline

**Holzpellets • Holzbrikett
Heizöl • Diesel • Brikett • Kohlen**

Energie Zweibrücken

Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel
Ausführung sämtlicher
Baumfäll- und Forstarbeiten,
Sturmschäden, Grünpflege
inkl. Entsorgung zu Tiefstpreisen!



Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach
Tel.: 06374 / 70630 Handy: 0171 / 7757963

**Fahrräder + Reparatur + Zubehör
E-Bike Service**



Öffnungszeiten:
Die - Sa 10.00 - 13.00 Uhr
Die-Do-Fr 15.30 - 18.00 Uhr

Pirmasenser Str. 6
66497 Contwig
Telefon 06332 - 809030

WITTICH.DE/ANZEIGEN